



Bahia Specialty Cellulose

## Relatório de Sustentabilidade 2011

2011 Sustainability Report



Para ter sucesso no cenário mundial, é imperativo que tenhamos uma base sólida para o crescimento sustentado. Ao longo dos anos, a Bahia Specialty Cellulose tem trabalhado incansavelmente para construir um modelo de negócios que une operações florestais e industriais integradas para atender ao mercado consumidor que cresce em todo o mundo.

Oferecemos celulose solúvel especial, um ingrediente-chave em produtos de uso diário como têxteis, lenços umedecidos, cosméticos, alimentos, produtos farmacêuticos e produtos industriais, como pneus. Nós acreditamos firmemente que a BSC tem os blocos de construção no lugar certo para apoiar nosso negócio, o que garantirá o sucesso em longo prazo para nossas partes interessadas.

To succeed on the world stage, it is imperative we have a solid foundation for sustained growth. Over the years, Bahia Specialty Cellulose has worked relentlessly to build a business model that houses a fully integrated operation with fast growing tree plantations aiming to cater for the fast growing consumer market all over the world.

We offer specialty cellulose, a key ingredient in everyday items from textiles, wet wipes and cosmetics to food, pharmaceuticals and industrial products such as tires. We firmly believe that BSC has the right building blocks in place to support our business, which will give rise to long-term successes for our stakeholders.



**SUMÁRIO**

Summary

**04 VISÃO GERAL****Visão e Estratégia**

Mensagem da Administração

**A Construção do Relatório**

Informações e Resultados

**Perfil**

O Negócio da Bahia Specialty Cellulose - BSC

**18 SISTEMAS DE GESTÃO E O DIÁLOGO COM AS PARTES INTERESSADAS**

Sustentabilidade e Cultura Organizacional

O Modelo de Gestão da BSC

Relacionamento com as Partes Interessadas

**28 GOVERNANÇA CORPORATIVA**

Conselho de Administração

Política de Governança Corporativa

**34 DESEMPENHO ECONÔMICO-FINANCEIRO**

Análises e Resultados

**40 DESEMPENHO OPERACIONAL**

Operações Florestais

Operações Industriais

**48 DESEMPENHO SOCIAL**

Gestão de Pessoas na BSC

Relacionamento com fornecedores

**60 ATUAÇÃO SOCIOAMBIENTAL**

Programas e Iniciativas

**68 DESEMPENHO AMBIENTAL**

Operações Florestais

Operações Industriais

**88 ANEXOS****04 OVERVIEW****Vision and Strategy**

Message from the Management

**Structure of the Report**

Information and Results

**Profile**

The Business of Bahia Specialty Cellulose - BSC

**18 MANAGEMENT SYSTEMS AND DIALOG WITH THE STAKEHOLDERS**

Sustainability and Organizational Culture

BSC's Management Model

Stakeholder Relationships

**28 CORPORATE GOVERNANCE**

Board of Directors

Corporate Governance Policy

**34 ECONOMIC-FINANCIAL PERFORMANCE**

Results and Analyses

**40 OPERATIONAL PERFORMANCE**

Forestry Operations

Industrial Operations

**48 SOCIAL PERFORMANCE**

Personnel Management at BSC

Relationship with Suppliers

**60 SOCIO-ENVIRONMENTAL PERFORMANCE**

Initiatives and Programs

**68 ENVIRONMENTAL PERFORMANCE**

Forestry Operations

Industrial Operations

**88 APPENDICES**

# Visão Geral

## Overview

### Visão e Estratégia

Vision and Strategy

Mensagem da Administração  
Message from the Management

### A Construção do Relatório

Structure of the Report

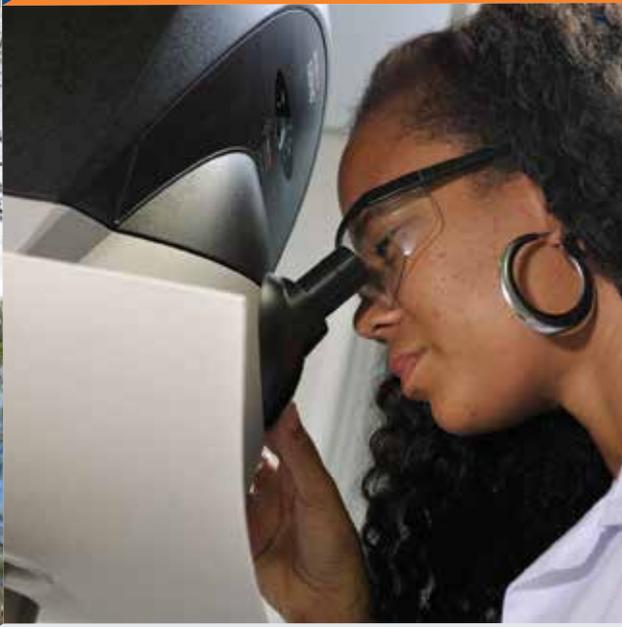
Informações e Resultados  
Information and Results

### Perfil

Profile

O Negócio da Bahia Specialty Cellulose - BSC  
The Business of Bahia Specialty Cellulose - BSC





Visão e Estratégia | Vision and Strategy

## Mensagem da Administração

Message from the Management



**Per Olof Lindblom**

Diretor-geral

Managing Director

**O transcurso do ano de 2011 foi marcado por uma forte turbulência no mercado mundial, impondo desafios a indústrias dos mais diversos segmentos, inclusive o de celulose solúvel.**

**The passing of the year 2011 was marked by strong turbulence in the global market, resulting in challenges to industries in various sectors, including that of soluble cellulose.**

A Bahia Specialty Cellulose – BSC se valeu de sua experiência gerencial para assegurar a continuidade harmoniosa de suas operações mesmo num cenário tão desfavorável. Assim, por meio de seu Relatório de Sustentabilidade 2011, a empresa compartilha com suas partes interessadas informações que considera relevantes para o correto alinhamento do público acerca do desempenho da companhia nos últimos dois anos, período abrangido por este relatório.

Em termos de capacidade, continuamos elevando nossos volumes, evoluindo na estabilidade e conquistando novos mercados de acordo com nosso planejamento estratégico. Para informações detalhadas a este respei-

Bahia Specialty Cellulose – BSC took advantage of its management experience to ensure the smooth continuity of its operations, despite the unfavorable economic environment. Through its 2011 Sustainability Report, the company shares with its stakeholders relevant information for the proper guidance of the public regarding the company's performance in the past two years, which is the period covered by this report.

In terms of production capacity, we continue increasing our numbers, evolving in stability and gaining new markets in accordance with our strategic planning. For detailed information about this, we recommend reading the 2011 Annual Report of Sateri Holdings Limited, of

to, recomendamos a leitura do Relatório de Anual 2011 da Sateri Holdings Limited, da qual somos subsidiária. O relatório encontra-se disponível em inglês no site [www.sateri.com](http://www.sateri.com).

O aumento da capacidade permitiu a ampliação de nossa participação no mercado, o que exigiu da empresa um aprimoramento ainda maior de sua logística. Como resultado das medidas adotadas, ampliamos o volume de cargas bem como obtivemos melhor regularidade nos prazos dos carregamentos das encomendas de nossos clientes.

Em março de 2011, concluímos o projeto de reengenharia da fábrica, o que nos permitiu aumentar a capacidade de produção anual de 465.000 toneladas para 485.000 toneladas.

Estamos investindo, também, na modernização de nossa estrutura física. Como exemplos, temos o novo laboratório industrial que permitirá a simulação em escala piloto do processo industrial de cozimento da madeira

which we are a subsidiary. The report can be found in English on the site [www.sateri.com](http://www.sateri.com).

The increase in production capacity allowed for the growth of our market participation, which required the company to perfect its logistics further. As a result of the measures adopted, we increased the volume of shipments and also achieved greater regularity in meeting the deadlines for our clients' orders.

In March 2011, we completed a debottlenecking project, which allowed us to increase our annual production capacity from 465,000 tons to 485,000 tons.

We are also investing to improve the capability of our facilities. For example, we have a new industrial laboratory that will enable pilot-scale simulation of the industrial process of cooking eucalyptus wood for the cellulose production. In the forestry area, we invested in the construction of a modern forest protection laboratory for research on pest and diseases for use in bio-

## Visão e Estratégia | Vision and Strategy

## Mensagem da Administração

### Message from the Management

de eucalipto para produção de celulose. Na área florestal, investimos na construção de um moderno laboratório de Proteção Florestal destinado à pesquisa de insetos e fungos para utilização em técnicas de controle biológico de pragas a partir de 2012. Além disso, planejamos concluir, neste mesmo ano, a construção de um novo viveiro de híbridos de eucalipto que será considerado como um dos mais modernos em seu segmento, haja vista seu alto padrão de tecnologia.

Quanto ao Programa Produtor Florestal, que fomenta o cultivo de eucalipto por parceiros para abastecimento complementar da fábrica, passamos a marca de 6.000 hectares plantados. Este número é importante porque reflete o efetivo crescimento na formação de parcerias com produtores locais, inserindo-os no processo produtivo industrial, o que permite à empresa compartilhar suas tecnologias de cultivo e ampliar as fontes de renda dos proprietários rurais.

As melhorias em infraestrutura vieram acompanhadas do investimento no desenvolvimento de pessoas. Nestes dois últimos anos, foram destinados aproximadamente R\$ 1,5 milhão a programas de treinamento e desenvolvimento dos colaboradores de todos os níveis da empresa, nos setores administrativos e operacionais da fábrica e da área florestal.

Ao longo do ano de 2011, foi realizada uma série de iniciativas como campanhas, reuniões e conteúdos dos canais de comunicação interna, inclusive de reforço dos Pilares Culturais, com o intuito de promover o espírito de equipe e alinhar os colaboradores acerca de nossa cultura organizacional e das expectativas da empresa.

Parte deste trabalho foi reconhecida e agraciada com o Prêmio Aberje 2011 Região Norte Nordeste, categoria Comunicação de Marca, concedido pela Associação Brasileira de Comunicação Empresarial pela campanha

logical pest control techniques, beginning in 2012. In addition, we are planning to finish, this same year, the construction of a new nursery for eucalyptus hybrids. This facility will be considered one of the most modern in its sector, using the highly advanced technology.

Regarding the Community Planting Program, which encourages the cultivation of eucalyptus by partners for the additional wood resources to supply the mill, we have surpassed 6,000 hectares planted. This number is important because it reflects effective growth in the formation of partnerships with local producers, including them in the industrial productive process, which allows the company to share its cultivation technology and expand sources of income for the local landowners.

The improvements in infrastructure were accompanied by investments in personnel development. In these last two years, approximately R\$ 1.5 million was spent on training and development programs for people on all levels of the company, in administrative and operational roles in the factory as well as in the area of forestry.

Throughout the year 2011, we implemented a series of initiatives such as campaigns, meetings and publications through the internal communications channels, including reinforcement of the Cultural Pillars, with the aim of encouraging team spirit and teaching the staff about our organizational culture and the company's expectations.

Part of this work was recognized and awarded the 2011 Aberje Prize for the North-Northeast Region, in the category of Brand Communication, given by the Associação Brasileira de Comunicação Empresarial (Brazilian Association of Corporate Communications) for the launch campaign of the BSC brand.



de lançamento da marca BSC.

Por todos estes resultados, estamos estimulados a seguir em frente, firmes em nosso compromisso de consolidar as operações da Bahia Specialty Cellulose, tornando-a uma referência mundial em sustentabilidade, qualidade dos produtos e atendimento ao cliente.

**Per Olof Lindblom**  
**Diretor-geral**  
**Bahia Specialty Cellulose**



All these results encourage us to continue moving forward, firm in our commitment to strengthen the operations of Bahia Specialty Cellulose, making it a global role model in sustainability, product quality and customer service.

**Per Olof Lindblom**  
**Managing Director**  
**Bahia Specialty Cellulose**

## Informações e Resultados

### Information and Results



**O Relatório de Sustentabilidade 2011 da BSC registra os principais resultados socioambientais, econômicos e financeiros da empresa no período.**

**BSC's 2011 Sustainability Report records the company's main financial, economic and socio-environmental results in this period.**

Como instrumento de apresentação de nossas práticas de gestão, este documento amplia os canais de diálogo e fortalece o compromisso da organização em compartilhar seu momento e vivências com suas diversas partes interessadas.

As informações não-financeiras estão organizadas de acordo com as diretrizes do Global Reporting Initiative (GRI), enquanto os dados financeiros seguem o padrão International Financial Reporting Standards (IFRS).

A BSC utilizou o resultado do teste de materialidade, priorizando temas considerados mais relevantes por seus públicos principais de interesse, com destaque para acionistas, clientes, colaboradores, fornecedores e moradores das comunidades vizinhas aos locais de atividades florestais e industriais do empreendimento.

O quadro na página 12 relaciona estas partes interessadas aos temas de maior relevância para cada uma delas.

A BSC audita externamente apenas os dados econômicos. É sua meta para os próximos anos auditar, também, os dados sociais e ambientais que serão apresentados nos relatórios de sustentabilidade.

A empresa não utiliza verificação externa. Com base nas informações aqui apresentadas, a BSC auto-declara seu relatório como nível C de aplicação das normas do GRI.

As an instrument for presenting our management practices, this document opens the communications channels and strengthens the organization's commitment to share its current reality and its experiences with its various stakeholders.

The non-financial information is organized in accordance with the Global Reporting Initiative (GRI) directives, whereas the financial data follows the International Financial Reporting Standards (IFRS).

BSC used the result of the test, prioritizing the issues considered most relevant by its main stakeholders, particularly shareholders, clients, staff, providers and residents of local communities near the company's forestry and industrial activities.

The table at page 12 shows the issues of greatest interest for each party.

BSC has an external audit performed only on the financial data. It is a goal for the coming years to audit the social and environmental data as well, which will be presented in the sustainability reports.

The company does not use external verification. Based on the information presented here, BSC self-declares its report as C-level in the application of the GRI standards.

Ao final do documento é apresentada a Matriz de Indicadores de Sustentabilidade.

As informações operacionais apresentadas referem-se ao período 2010 e 2011, salvo quando indicado.

Importante ressaltar que as informações aqui apresentadas também englobam as atividades da Copener Florestal Ltda, sediada em Alagoinhas e responsável pelas plantações de eucalipto que produzem madeira para abastecer a unidade industrial. Como as duas empresas mantêm um relacionamento operacional exclusivo, bem como propriedade comum, as atividades de ambas serão indicadas conjuntamente neste relatório sempre sob o nome de Bahia Specialty Cellulose.

The Matrix of Sustainability Indicators is presented at the end of this document.

The operational information presented refers to the period of 2010 and 2011, except where indicated.

It is also important to emphasize that the information presented here also includes the activities of Copener Florestal Ltda, headquartered in Alagoinhas and responsible for the eucalyptus plantations that produce wood to supply the industrial unit. As the two companies maintain an exclusive operational relationship, as well as shared property, the activities of both will be described together in this report, always under the name of Bahia Specialty Cellulose.



## A Construção do Relatório | Structure of the Report

## Informações e Resultados

## Information and Results

PARTES INTERESSADAS Stakeholders	TEMAS DE INTERESSE Themes of Interest
<b>Clientes</b> Costumers	Satisfação do cliente   <a href="#">Customer satisfaction</a> Produto/Tempo de entrega   <a href="#">Product/delivery time</a> Qualidade do produto   <a href="#">Product quality</a> Custo/preço   <a href="#">Cost/price</a> Perenidade   <a href="#">Continuity</a>
<b>Colaboradores</b> Staff	Qualidade de vida e benefícios (descrição, tipos, acesso etc) <a href="#">Quality of life and benefits (description, types, access, etc.)</a> Plano de carreira   <a href="#">Career plan</a> Desenvolvimento profissional   <a href="#">Professional development</a> Salário/pacotes financeiros   <a href="#">Salary/financial packages</a>
<b>Fornecedores</b> Suppliers	Transparência nos processos   <a href="#">Transparency in processes</a> Prazo de pagamento   <a href="#">Payment deadlines</a> Volume de serviços e/ou contratos   <a href="#">Volume of services and/or contracts</a> Informações sobre o projeto de expansão   <a href="#">Information about the expansion project</a>
<b>Acionistas</b> Shareholders	Desempenho econômico-financeiro (lucro)   <a href="#">Economic-financial performance (profit)</a> Rentabilidade do negócio   <a href="#">Profitability of the business</a> Perenidade do negócio (perpetuidade)   <a href="#">Stability of the business (continuity)</a> Crescimento da empresa (mercado, resultado etc)   <a href="#">Growth of the company (market, results, etc.)</a>
<b>Comunidades</b> Communities	Benefícios e impactos positivos (econômicos, sociais e ambientais) da presença da BSC. <a href="#">Benefits and positive impact (economic, social and environmental) of BSC's presence</a> Emissões de gases e odores oriundos da unidade industrial <a href="#">Emissions of gases and odors from the industrial unit</a> Captação de água   <a href="#">Water supply</a> Manutenção de estradas   <a href="#">Maintenance of roadways</a> Geração de empregos e/ou empregabilidade   <a href="#">Generation of jobs and/or employability</a> Comunicação   <a href="#">Communication</a> Critérios, como conquistar as parcerias e parcerias efetuadas <a href="#">Criteria, how to win partnerships with local communities and partnerships made.</a> Projetos sociais   <a href="#">Social projects</a>



Perfil | Profile

## O Negócio da Bahia Specialty Cellulose

The Business of Bahia Specialty Cellulose



### Celulose solúvel

A celulose é um material orgânico fibroso componente dos vegetais em geral. É um polímero natural e biodegradável utilizado como matéria prima para a fabricação de uma ampla variedade de produtos.

Nos últimos 50 anos, os produtos à base de celulose solúvel têm competido em muitos mercados com matérias primas originadas do petróleo, com vantagens competitivas em relação ao custo, desempenho na aplicação final e com o diferencial de ser obtida a partir de um recurso natural renovável: a madeira de eucalipto.

Por estas e outras peculiaridades, como o baixo nível de contaminantes inorgânicos e adequadas alvura e viscosidade, a celulose solúvel vem encontrando espaço para a contínua evolução de suas aplicações na indústria, consolidando-se como um produto que atende aos requisitos técnicos, é economicamente viável e ambientalmente amigável.

### Mercado

Levantamentos recentes apontam que os seis principais produtos à base de celulose solúvel – fibras cortadas, filtro de cigarro base acetato, éteres de celulose, celulose microcristalina, nitrocelulose e outras aplicações em viscosa – respondem juntos por aproximadamente 89% da demanda global.

As principais aplicações finais destes produtos são na fabricação de insumos para vernizes, esmaltes, emulsi-

### Specialty cellulose

Cellulose is a fibrous organic material and is the principal component of plants in general. It is a natural and biodegradable polymer used as raw material for the manufacturing of a wide range of products.

In the past 50 years, cellulose-based products have competed in many markets with petroleum-based raw materials. Specialty cellulose has competitive advantages relating to the cost and performance in the final application, as well as the distinction of originating from a natural renewable resource: eucalyptus wood.

Because of these and other characteristics, such as adequate whiteness and viscosity and the low level of inorganic contaminants, specialty cellulose has been continuously evolving in its industrial applications, establishing itself as a product that meets technical requirements, is economically viable and environmentally-friendly.

### Market

Recent studies show that the six main cellulose-based products – staple fibers, acetate filter tow, cellulose ethers, microcrystalline cellulose, nitrocellulose and other viscose applications – account for approximately 89% of the global demand for dissolving wood pulp.

The main final applications of these products are in the manufacturing of supplies for varnishes, polishes,

ficantes e espessantes, celofane, filamentos para pneus, filtros para cigarros, invólucros de salsichas, cápsulas de remédios, tintas para impressão e ingredientes para produtos como catchup, iogurtes, sorvetes, biscoitos, molhos, sopas e doces, produtos para maquiagem e cremes cosméticos, cremes dentais e telas de LCD (liquid crystal display) para equipamentos eletrônicos.

### A BSC no contexto do setor

A Bahia Specialty Cellulose é a única fabricante latino-americana de celulose solúvel especial obtida a partir da madeira de eucalipto. Por esta razão, é um empreendimento de destaque inclusive entre as empresas do setor de celulose e de todas as demais produtoras de matéria prima para a indústria de papel e tissues (lenços umedecidos e outros produtos de higiene pessoal).

Com capacidade para produzir anualmente 485.000 toneladas de celulose solúvel, a empresa figura, hoje, entre as maiores produtoras mundiais de celulose solúvel.

Na BSC, são produzidos dois tipos básicos de celulose solúvel: os rayon-grades e os specialty-grades que são usados em várias aplicações.

#### Rayon-grades

- Viscose e fibras de Lyocell: tecidos e não-tecidos, incluindo lenços umedecidos, máscaras cosméticas etc;
- Filamentos de viscose: tecidos.

#### Specialty-grades

- Acetato: filtros de cigarro, resinas;
- Celulose microcristalina: produtos farmacêuticos;
- Filamento industrial: pneus;
- Outras aplicações especiais, incluindo tripas artificiais, celofane, esponjas etc.

emulsifiers and thickeners, cellophane, filaments for tires, filters for cigarettes, sausage casings, capsules for medication, paper ink and ingredients for products like ketchup, yogurt, ice cream, cookies, sauces, soups and sweets, products for makeup and cosmetic creams, toothpastes and LCD (liquid crystal display) screens for electronic equipment.

### BSC in the context of the sector

Bahia Specialty Cellulose is the only Latin-American manufacturer of specialty cellulose obtained from eucalyptus wood. For this reason, it is a prominent company, including among the companies of the cellulose sector and all the other producers of raw material for the paper and tissue industry (including moistened cloths and other personal hygiene products).

With an annual production capacity of 485,000 tons, the company today is among the largest global producers of specialty cellulose.

BSC produces two basic types of dissolving wood pulp: the rayon-grades and the specialty-grades which are used in various applications.

#### Rayon-grades

- Viscose & Lyocell fibers: textiles, non-wovens including wet wipes, cosmetics mask etc;
- Viscose filaments: textiles.

#### Specialty-grades

- Acetate: cigarette filters, resins;
- Microcrystalline cellulose: pharmaceutical products;
- Industrial filaments: tires;
- Other special applications, including sausage casings, cellophane, sponges etc.

Perfil | Profile

## O Negócio da Bahia Specialty Cellulose

### The Business of Bahia Specialty Cellulose

Nossa celulose solúvel é ideal para a conversão em produtos têxteis e não-tecidos para higiene pessoal, insumos médicos e industriais para produtos absorventes, filmes de celofane e esponjas.

Outras aplicações incluem material de reforço para pneus de alto desempenho, espessantes viscosos para cosméticos e produtos para cuidados pessoais, como creme dental e xampu, alimentos e produtos farmacêuticos.

A BSC acompanha os resultados e investimentos do setor de celulose solúvel e, seguindo sua estratégia de negócios, mantém seus esforços no sentido de aprimorar continuamente seus processos, a exemplo da logística de entrega do produto, a auto-suficiência energética e a ampliação de seus mercados.

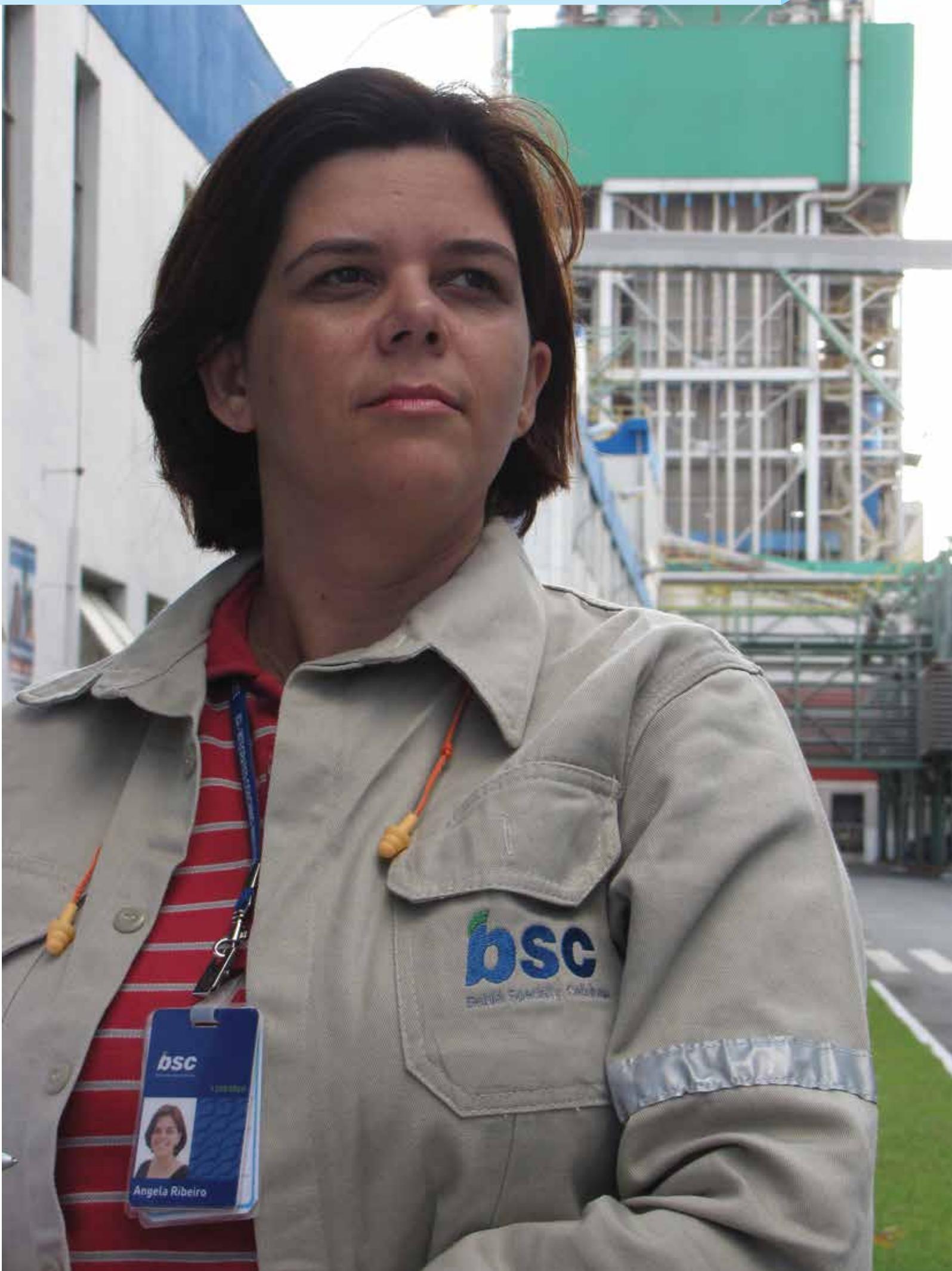
Uma condição essencial para o pleno alcance deste objetivo é atingir níveis excelentes de desempenho e constância, disponibilizando para o mercado um produto homogêneo, com regularidade no volume e qualidade da produção.

Our specialty cellulose is ideal for conversion into textile and non-woven products for personal cleaning, medical and industrial supplies for absorbent products, cellophane films and sponges.

Other applications include reinforcing material for high-performance tires and viscous thickeners in cosmetics and personal care products as toothpastes, shampoo, food and pharmaceutical products.

BSC monitors the results and investments in its sector and, following its business strategy, maintains the efforts to continually improve its processes, such as logistics of product delivery, energy self-sufficiency and expansion of its markets.

An essential condition for the full achievement of this objective is reaching excellent levels of performance and consistency, offering the market a homogenous product, with regularity in the amount and quality of production.

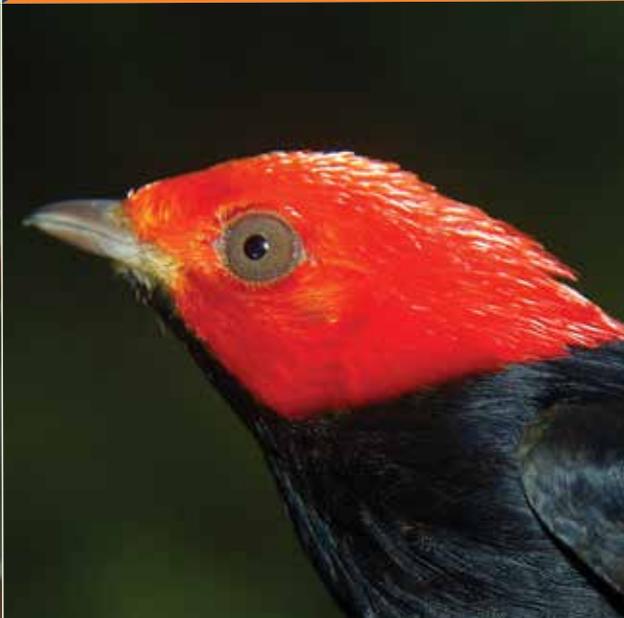


# Sistemas de Gestão e o Diálogo com as Partes Interessadas

## Management Systems and Dialog with the Stakeholders

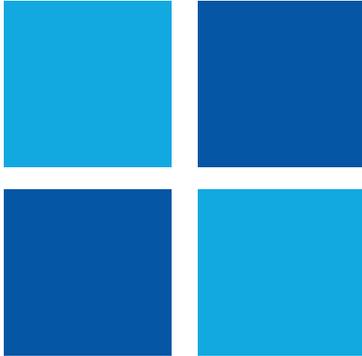
-  Sustentabilidade e Cultura Organizacional  
Sustainability and Organizational Culture
-  O Modelo de Gestão da BSC  
BSC's Management Model
-  Relacionamento com as Partes Interessadas  
Relationship with Stakeholders





## Sustentabilidade e Cultura Organizacional

### Sustainability and Organizational Culture



**A BSC conta com o profissionalismo e as habilidades de seus colaboradores para alcançar, de modo sustentável, os resultados esperados de seu negócio: a produção de celulose solúvel especial.**

**BSC counts on the professionalism and the skills of its staff in order to reach – in a sustainable way – the desired results of its business: the production of specialty cellulose.**

Por isso, busca continuamente desenvolver sua equipe e suas habilidades, comprometida em atrair e reter talentos e recompensá-los pelos resultados orientados, oferecendo-lhes oportunidades reais de crescimento na carreira.

Sua Missão, Visão e Pilares Culturais são a expressão do que a BSC acredita e se esforça para viver no dia a dia de suas operações, com comportamentos que valorizam a excelência, o trabalho em equipe, o respeito, a integridade e a sustentabilidade de ponta a ponta do processo produtivo.

#### Missão

- Gerar crescimento sustentável;
- Ser líder do segmento de celulose solúvel especial;
- Dar o melhor retorno às partes interessadas, contribuindo simultaneamente para o desenvolvimento socioeconômico local e regional;
- Criar valor por meio de tecnologia moderna e conhecimento industrial, bens e valores mais importantes, relacionamento e recursos humanos sólidos.

#### Visão

- Ser o produtor de celulose solúvel líder de mercado, com as melhores práticas gerenciais e com o produto de maior valor agregado do mundo;
- Ser o fornecedor preferido pelos clientes mundiais de celulose solúvel e o empregador preferido por todos os seus colaboradores.

For this purpose, it aims to develop its team and their skills continually, committed to attracting and retaining talented personnel and rewarding them for results, offering them real career growth opportunities.

Its Mission, Vision and Cultural Pillars are the expression of what BSC believes and strives to live out in its day-to-day operations, with habits that value excellence, teamwork, respect, integrity and sustainability from beginning to end in the productive process.

#### Mission

- Generate sustainable growth;
- Be a leader in the sector of specialty cellulose;
- Give the best return to the stakeholders, contributing simultaneously to local and regional socio-economic development;
- Create value through modern technology and industrial knowledge, goods and important values, solid relationships and human resources.

#### Vision

- Be the leading producer in the specialty cellulose market, with the best management practices and the product with the greatest added value in the world;
- Be the preferred provider for global clients of specialty cellulose and the preferred employer for all its staff members.

## Pilares Culturais

Os valores da BSC são representados pelos pilares culturais do grupo. Estes pilares são compreendidos como a chave para o sucesso individual dos colaboradores e da organização. Assim, buscam orientar as equipes para a adoção de comportamentos que contribuam para o alcance dos objetivos e metas de cada uma das áreas da BSC.

Por esta razão, nossos pilares se convertem numa cultura organizacional forte, que sustenta nossa atuação e a atuação de nossos colaboradores frente aos desafios diários de nossas atividades.

Os Pilares Culturais da BSC são:

- **Tempo, Qualidade e Custo** - Busca incessante de alternativas mais econômicas, mais eficientes e de melhor qualidade. Foco em ações de melhoria em todas as etapas e processos. Objetiva conseguir atuar mais rápido, melhor e mais barato.
- **Paixão e Trabalho em Equipe** – Comunicação e apoio mútuo entre os colaboradores, sem barreiras pessoais nem geográficas; respeito e estímulo; aprendizagem constante; responsabilidade pelos resultados coletivos; superação das expectativas, mantendo o bom relacionamento e o compromisso de fazer sempre melhor.
- **Proatividade e Inovação** - Antecipação às demandas do mercado; abertura a mudanças, com ativa participação em todos os processos; estímulo à atitude positiva, agregando pessoas motivadas com mentes criativas para que encontrem soluções e inovem em suas atividades.

## Cultural Pillars

BSC's values are represented by the group's cultural pillars. These pillars are understood as the key to individual and organizational success. Thus, they aim to guide the teams in adopting habits that contribute to reaching the objectives and goals in each of BSC's areas.

Our pillars thus form a strong organizational culture, which sustains our activities and those of our staff throughout the daily challenges of our work.

The Cultural Pillars of BSC are:

- **Time, Quality and Cost** – Continual search for more economical, more efficient and higher-quality alternatives. Focus on actions for improvement in all steps and processes. Aiming to work faster, better and cheaper.
- **Passion and Teamwork** – Communication and mutual support among the staff, without personal or geographical barriers; respect and encouragement; constant learning; responsibility for the collective results; exceeding expectations, maintaining good relationships; and the commitment to always do one's best.
- **Innovation and Proactivity** – Anticipation of market demands; openness to change, with active participation in all processes; encouragement to have a positive attitude, gathering motivated people with creative minds to find solutions and innovate in their activities.

## O Modelo de Gestão da BSC

### BSC's Management Model



**O modelo de gestão da BSC, que conduz a organização à sustentabilidade nos negócios, é um desdobramento de sua Política Integrada de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança, apresentada a seguir.**

**BSC's management model, which helps the organization achieve sustainability in its business, is an elaboration of its Integrated Quality, Environment, Health and Safety Policy, which is presented below.**

### Política Integrada de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança

A Bahia Specialty Cellulose, produtora de celulose branqueada e outros produtos oriundos do cultivo de eucalipto, está comprometida com a melhoria contínua da eficácia do seu sistema integrado de gestão.

Neste sentido, buscamos adotar as melhores práticas relacionadas a qualidade, meio ambiente, saúde e segurança, considerando as necessidades dos nossos clientes, acionistas, colaboradores, fornecedores e da sociedade.

#### Nossas ações são orientadas para:

- Conscientizar e capacitar nossos colaboradores;
- Promover um ambiente de trabalho seguro e saudável;
- Cumprir as exigências contratuais, a legislação de saúde e segurança, os requisitos legais aplicáveis e outros que se relacionem aos aspectos ambientais, processos e produtos;
- Gerenciar os processos e seus respectivos aspectos e impactos ambientais, principalmente aqueles relacionados a geração de resíduos sólidos, efluentes líquidos e emissões atmosféricas, com foco na prevenção da poluição;
- Compartilhar com a sociedade o desenvolvimento de programas de conservação e manejo sustentável dos recursos naturais;

### Integrated Quality, Environment, Health and Safety Policy

Bahia Specialty Cellulose, a producer of bleached cellulose and other products originating from eucalyptus, is committed to continuously improving the efficiency of its integrated management system.

We thus aim to adopt best practices related to quality, environment, health and safety, considering the needs of our clients, shareholders, employees, suppliers and society.

#### Our activities are geared towards:

- Educating and training our staff;
- Encouraging a safe and healthy work environment;
- Complying with contractual obligations, with health and safety legislation, with the applicable legal requirements, and others that relate to issues of products, processes and the environment;
- Managing the processes and their respective aspects and environmental impacts, mainly those related to the generation of solid waste, liquid effluents and atmospheric emissions, with a focus on preventing pollution;
- Sharing with society the development of programs for conservation and sustainable management of natural resources;
- Strengthening internal and external communication processes.

- Fortalecer os processos internos e externos de comunicação.

As orientações expressas neste documento deram origem ao Sistema Integrado de Gestão – SIG da Bahia Specialty Cellulose que abrange os Sistemas de Gestão da Qualidade e de Meio Ambiente da unidade industrial e o Sistema de Gestão Ambiental – SGA da área florestal.

O SIG (para as atividades industriais) e o SGA (para as áreas florestais) estão certificados segundo o escopo “Produção e comercialização de celulose branqueada, mudas e madeira de eucalipto”.

O Sistema Integrado de Gestão da BSC é certificado com as normas ISO 9001 e ISO 14001. O SIG orienta para que nossas operações florestais e industriais sejam desenvolvidas atendendo a elevados padrões de saúde, segurança, qualidade e meio ambiente.

## ISO 14001

A ISO 14001 é uma norma reconhecida internacionalmente e que determina os requisitos para o estabelecimento e a operação de um Sistema de Gestão Ambiental.

Ao ser concedida a certificação pela norma ISO 14001, o organismo certificador atesta que a organização alia seu objetivo de negócios à gestão dos aspectos e impactos ambientais decorrentes dele e dos requisitos legais relacionados à atividade.

Desta maneira, a norma orienta para a gestão e uso sustentável dos recursos naturais. Por meio dela, instituições e empresas de todo o mundo dispõem de um mecanismo que lhes permite tanto gerenciar custos e reduzir riscos quanto melhorar o seu próprio desempenho ambiental, o de seus fornecedores, o de seus parceiros e clientes.

The guidelines expressed in this document gave origin to Bahia Specialty Cellulose’s Integrated Management System (SIG), which includes the Systems of Quality and Environmental Management in the industrial unit as well as the System of Environmental Management (SGA) in the forestry area.

The SIG (for the industrial activities) and the SGA (for the forestry areas) are certified according to the scope of “Production and sale of bleached cellulose, seedlings and eucalyptus wood.”

BSC’s Integrated Management System is certified with the ISO 9001 and ISO 14001 standards. The SIG guides the development of our forestry and industrial operations in following high standards of health, safety, quality and environmental matters.

## ISO 14001

ISO 14001 is an internationally-recognized standard that determines the requirements for the establishment and the operation of an Environmental Management System.

By granting the ISO 14001 certification, the certifying agency testifies that the organization has aligned its business objectives with the management of its environmental impacts and of the legal requirements related to the activity.

In this way, the standard guides the management and sustainable use of natural resources. Through it, institutions and companies around the world enjoy a mechanism that allows them to manage costs and reduce risks as well as improve both their own environmental performance and that of their providers, partners and clients.

## O Modelo de Gestão da BSC

### BSC's Management Model

#### ISO 9001

A ISO 9001 é a norma que estabelece requisitos para o sistema de gestão da qualidade de uma organização. A implantação e manutenção da certificação ISO 9001 transmite confiança à organização e aos seus clientes de que ela é capaz de fornecer produtos que atendem aos requisitos especificados.

A abordagem do sistema de gestão da qualidade incentiva as organizações a analisarem os requisitos do cliente, a definirem os processos que contribuem para a obtenção de um produto em conformidade com os requisitos do cliente e a manterem estes processos sob controle. Adicionalmente, o sistema de gestão de qualidade fornece a estrutura para melhoria contínua dos processos da empresa.

#### Balanced Scorecard

A Bahia Specialty Cellulose esforça-se por promover um ambiente de trabalho que contribua para o desenvolvimento pessoal e profissional de seus colaboradores, pois entende que este é um dos principais caminhos para se chegar à excelência. Para que todos possam estar alinhados acerca dos objetivos e metas organizacionais, a empresa adota a metodologia Balanced Scorecard, que define seus fatores críticos de sucesso no ano.

Por meio dos quadros de Gestão Participativa instalados nas principais áreas de circulação da empresa, os colaboradores podem acompanhar a evolução dos índices a fim de melhor se comprometerem com o alcance dos resultados.

Além dos índices mensais do Balance Scorecard, os quadros de gestão participativa compartilham e atualizam mensalmente dados de desempenho das áreas de Recursos Humanos, Saúde, Segurança e Meio Ambiente e Sistema Integrado de Gestão (Programa 5S e Objetivos e Metas).

#### ISO 9001

ISO 9001 is the standard that establishes requirements for an organization's quality management system. By implementing and maintaining the ISO 9001 certification, the organization assures itself and its clients that it is capable of providing products that meet the specified requirements.

The approach of the quality management system encourages organizations to analyze the client's requirements, to define the processes that contribute to creating a product that meets these requirements, and to keep these processes under control. In addition, the quality management system offers a structure for the continuous improvement of the company's processes.

#### Balanced Scorecard

Bahia Specialty Cellulose strives to promote a work environment that contributes to its staff's personal and professional development, because it understands that this is one of the main pathways to excellence. In order to orient everyone about the organizational goals and targets, the company has adopted the Balanced Scorecard methodology, which defines the year's critical success factors.

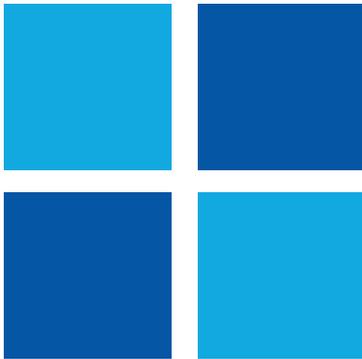
Through the Participatory Management boards installed in the company's main areas of circulation, the staff can accompany the changes in the indexes in order to better dedicate themselves to achieving the results.

In addition to the monthly indexes of the Balanced Scorecard, the participatory management boards share up-to-date monthly performance data from the areas of Human Resources, Health, Safety and Environment, and Integrated Management System (5S Program and Goals and Targets).



## Relacionamento com Partes Interessadas

### Relationship with Stakeholders



**Em seu relacionamento com as partes interessadas, a BSC busca identificar oportunidades, riscos e necessidades pertinentes às suas atividades bem como procura entender claramente como suas operações afetam esses públicos e como estes afetam a organização.**

**In its relationships with stakeholders, BSC aims to identify opportunities, risks and needs pertinent to its activities, as well as to understand clearly how its operations affect these parties and how they affect the organization.**

### Reuniões de micro planejamento

Uma das iniciativas da empresa que contribuem diretamente para uma atuação focada no bom relacionamento com as comunidades vizinhas são as reuniões de micro planejamento operacional, realizadas semanalmente com a participação de representantes das áreas de Relações com a Comunidade, Colheita, Logística Florestal, Segurança, Meio Ambiente e Silvicultura. Nestes encontros, que acontecem desde 2010, os profissionais avaliam os pontos críticos das operações a serem executadas, principalmente colheita e carregamento de madeira. Suportada por este alinhamento de informações, a equipe define, caso a caso, as medidas necessárias para mitigar os impactos das atividades nas comunidades vizinhas dos projetos florestais.

### Diálogo com as comunidades

De acordo com a necessidade, são realizados encontros com moradores das comunidades às margens das estradas onde há movimentação de máquinas e carretas, representantes de prefeituras, câmara de vereadores, presidentes de sindicatos e associações rurais. Nestas oportunidades, a empresa promove uma maior aproximação com estas partes interessadas, estreitando relacionamentos e compartilhando informações que contribuem para a segurança e o bem-estar dos habitantes da região sob influência.

A BSC promoveu, em 2011, principalmente por meio

### Micro-planning meetings

One company initiative that contributes directly to focused action in maintaining good relationships with the neighboring communities is the operational micro-planning meetings, held weekly with the participation of representatives from the areas of Community Relations, Harvest, Forest Logistics, Safety, Environment and Forestry. In these meetings, which have been held since 2010, the professionals evaluate the critical points of the operations to be implemented, mainly the harvest and transport of the wood. With this supporting information, the team defines the necessary measures to mitigate the impact of the activities on the communities near the forestry projects on a case-by-case basis.

### Dialog with the communities

Meetings are held with the residents of the communities alongside the roads where there is movement of machines and trucks, representatives of local government, city council, union leaders and rural association leaders as needed. In these opportunities, the company encourages greater interaction with these stakeholders, deepening relationships and sharing information that contributes to the safety and well-being of the inhabitants of the region.

In 2011, mainly through its External Relations department, BSC held approximately 146 meetings with representatives of the various segments. These meetings

de sua área de Relações Externas, aproximadamente 146 encontros com representantes dos mais diversos segmentos. Estes encontros se deram por meio de visitas, reuniões, palestras, apresentações, participações em eventos e até treinamentos técnicos oferecidos às comunidades em parceria com o poder público e organizações não governamentais.

### **Diálogo com o público interno**

A BSC mantém canais permanentes de diálogo e informação para seus colaboradores próprios e parceiros. Por meio de seus canais internos de comunicação, compartilha de forma democrática informações que viabilizam o correto alinhamento da equipe sobre as operações da empresa. Estes meios estimulam, ainda, reflexões sobre como saúde, segurança, meio ambiente, cidadania, bem-estar, gestão de custos, qualidade e outros temas relacionados à cultura organizacional.

Em seus canais de comunicação interna, a BSC esforça-se por integrar as áreas umas às outras e entre seus diversos níveis, engajar as equipes para o alcance das metas e contribuir para a manutenção de um clima organizacional positivo. Para isso, adota uma postura proativa que atua no sentido de identificar oportunidades de comunicação e relacionamento e trabalhá-las com uma abordagem criativa nas campanhas, eventos, intervenções e publicações.

Além de reuniões de equipe, os principais canais de informação e diálogo entre a BSC e seus colaboradores são a Nossa Revista, o boletim semanal BSCWeek, os quadros de aviso BSC.com.você, o painel de gestão participativa e o e-mail corporativo.

took the form of visits, discussions, lectures, presentations, events and even technical training offered to the community in partnership with governmental and non-governmental organizations.

### **Dialog with the internal public**

BSC maintains permanent channels of dialog and information for its own staff and partners. Through its internal communications channels, it freely shares information that guides its teams in the company's operations. These communications also encourage reflections about health, safety, environmental matters, citizenship, well-being, cost management, quality and other themes related to organizational culture.

In its internal communications channels, BSC strives to integrate these areas with each other and on various levels, to engage the teams to reach their goals, and to contribute to maintaining a positive organizational climate. To this end, it adopts a proactive posture in identifying opportunities for communication and relationships, and developing them with a creative approach through campaigns, events, speeches and publications.

In addition to team meetings, the main channels of information and dialog between BSC and its staff are Nossa Revista (Our Magazine), the weekly bulletin BSCWeek, the announcement boards BSC.com.voce, the participatory management panel and the company e-mail.

# Governança Corporativa

## Corporate Governance

 Conselho de Administração  
Board of Directors

 Política de Governança Corporativa  
Corporate Governance Policies





## Conselho de Administração

### Board of Directors



**O Conselho de Administração da Sateri exerce influência direta sobre a Bahia Specialty Cellulose. Seus membros são coletivamente responsáveis por promover o sucesso da companhia, orientando e supervisionando os negócios do grupo.**

**The Sateri Board of Directors has direct influence on Bahia Specialty Cellulose. Its members are collectively responsible for promoting the company's success, guiding and supervising the group's work.**

Compete aos conselheiros a tomada de decisões sobre todos os principais aspectos do negócio da companhia, o que inclui a definição e condução de sua estratégia global de negócios, a determinação dos objetivos financeiros e dos planos de negócios, a gestão de riscos, a alocação de recursos e os controles internos das operações.

Os atuais membros da diretoria da Sateri são os seguintes:

#### Diretores não-executivos independentes

- John Jeffrey Ying (Chairman)
- Jeffrey Lam Kin Fung
- David Yu Hon To
- Lim Ah Doo

#### Diretores executivos

- Tey Wei Lin
- Will Hoon Wee Teng

#### Diretores não-executivos

- John Seto Gin Chung

It is the Board of Directors' responsibility to make decisions about all the main aspects of the company's business, including the definition and implementation of the global business strategy, the establishment of financial objectives and business plans, risk management, resource allocation and the internal operational controls.

The current members of the Sateri board are as follows:

#### Independent non-executive directors

- John Jeffrey Ying (Chairman)
- Jeffrey Lam Kin Fung
- David Yu Hon To
- Lim Ah Doo

#### Executive directors

- Tey Wei Lin
- Will Hoon Wee Teng

#### Non-executive directors

- John Seto Gin Chung



## Política de Governança

### Governance Policies



**Como uma subsidiária da Sateri Holdings Limited, listada na Bolsa de Valores de Hong Kong, a Bahia Specialty Cellulose está empenhada em atingir e manter os mais altos padrões de governança corporativa.**

**As a subsidiary of Hong Kong listed Sateri Holdings Limited, Bahia Specialty Cellulose is committed to achieving and maintaining the highest standards of corporate governance.**

Para os executivos da empresa, práticas de governança eficientes e eficazes são decisivas para conquistar e manter a confiança dos acionistas e de outras partes interessadas. Boas práticas são, também, essenciais para o engajamento do grupo e a transparência na gestão, de forma a sustentar o sucesso da organização e a criar valor a longo prazo para os acionistas.

Por esta razão, em resolução datada de 2010, o Conselho de Administração da Sateri Holdings Limited estabeleceu uma Política de Governança Corporativa extensiva às subsidiárias, com o objetivo de agregar valor para seus acionistas por meio de altos padrões de conduta corporativa, transparência e acuracidade nas informações.

As políticas estabelecidas pelo Conselho visam a fornecer orientações para que os diretores e demais gestores possam exercer uma governança corporativa exemplar, prevenindo conflitos e assegurando o controle interno harmonioso da organização. Como premissa básica, o documento versa sobre o estrito compromisso de que os gestores da organização se pautem pela ética e honestidade no cumprimento de seus deveres e responsabilidades com o empreendimento.

Os princípios estabelecidos nas políticas serão revistos periodicamente para garantir que elas reflitam de modo consistente que os objetivos de governança da organização e as regras da Bolsa de Hong Kong possam ser firmemente seguidas.

For the company executives, efficient and effective governance practices are decisive in gaining and keeping the confidence of the shareholders and other stakeholders. Good practices are also essential for the engagement of the group and transparency in management, in order to sustain the organization's success and create long-term value for the shareholders.

For this reason, in a 2010 resolution, the Board of Directors of Sateri Holdings Limited established extensive Corporate Governance Policies for its subsidiaries in order to add value for its shareholders through high standards of corporate conduct, transparency and accuracy of information.

The policies established by the Board of Directors aim to provide guidance so that the directors and other managers can exercise exemplary corporate governance, preventing conflicts and ensuring the harmonious internal control of the organization. As a basic premise, the document talks about the strong commitment on the part of the organization's managers to ethics and honesty in the fulfillment of their duties and responsibilities in the venture.

The principles established in the policies will be revised periodically to ensure that they consistently reflect the organization's governance objectives and that the listing rules of the Hong Kong Stock Exchange are complied

## Auditoria interna, riscos e controles

A BSC possui um departamento de auditoria interna que reporta diretamente à Sateri. Este departamento presta serviços de avaliação e de consultoria e tem como objetivo adicionar valor e melhorar as operações e processos da organização. A auditoria auxilia a organização a alcançar seus objetivos, adotando uma abordagem sistemática e disciplinada para a avaliação e melhoria da eficácia dos processos de gerenciamento de riscos e de controle interno.

with.

## Internal audit, risks and controls

BSC has an internal audit department that reports directly to Sateri. This department offers evaluation and consultation services, with the objective of adding value and improving the organization's operations and processes. The audit helps the organization to achieve its objectives by adopting a systematic and disciplined approach to evaluating and improving the efficiency of the risk management and internal control processes.



# Desempenho

## Econômico-financeiro

### Economic-Financial Performance

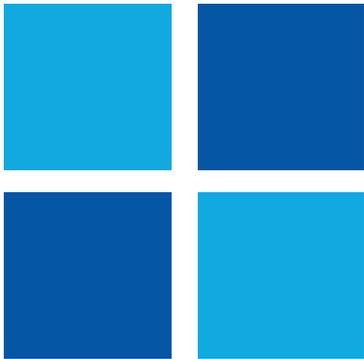
 Análises e Resultados  
Results and Analyses





## Análises e Resultados

### Results and Analyses



#### Análise financeira

Para fins de análise de negócios, usaremos as demonstrações financeiras da Sateri Holdings Limited. A BSC é uma subsidiária da Sateri e parte integrante de sua cadeia de valor na produção de recursos primários.

#### Resultados consolidados

No ano, a receita total do Grupo aumentou para US\$ 807 milhões contra os US\$ 802 milhões em 2010. Por outro lado, os resultados do EBITDA do grupo diminuíram 25%, sendo, em 2011, US\$ 288 milhões em detrimento dos US\$ 383 milhões no ano anterior. O lucro operacional em 2011 foi de US\$ 185 milhões contra os US\$ 325 milhões de 2010. Tais variações, decorreram em virtude basicamente do aumento do custo das vendas, 17%, passando para US\$ 484 milhões contra os US\$ 413 milhões de 2010. O aumento deveu-se a uma série de fatores: o custo de produtos químicos (26%), passando para US\$ 75 milhões; os custos de conversão, incluindo a energia (36%), chegando aos US\$ 139 milhões, e os custos trabalhistas (33%), próximo aos US\$ 31 milhões. Esta variação deve-se ao aumento no volume de vendas de fibras de viscosa (81%), passando de 77,468 toneladas, para 140,260 toneladas em 2011. Além disso, devido à valorização do real e do renminbi chinês frente ao dólar americano no primeiro semestre, o custo das vendas medidas em dólares norte americanos foi prejudicado, embora o efeito tenha sido atenuado pela desvalorização do real em relação ao dólar no último trimestre de 2011.

#### Financial analysis

In order to analyze businesses, we will use the financial statements of Sateri Holdings Limited. BSC is a subsidiary of Sateri and an integral part of Sateri's value chain in the production of primary resources.

#### Consolidated results

For the year, total revenue of the Group increased to US\$ 807 million versus US\$ 802 million in 2010. On the other hand, the results of the EBITDA of the group decreased by 25% in 2011, being US\$ 288 million instead of the US\$ 383 million in the previous year. Operating profit in 2011 was US\$ 185 million versus US\$ 325 million in 2010. Such variations, took place, basically, by virtue of the increased cost of goods sold by 17%, increasing to US\$ 484 million in 2011 versus US\$ 413 million in 2010. The increase was due to a number of factors: the cost of chemicals (26%), rising to \$ 75 million; conversion costs, including energy (36%), reaching to US\$ 139 million and labor costs (33%), coming close to US\$ 31 million. This variation is due to the increase in the volume of viscose fibers sales (81%), from 77,468 tons in 2010 to 140,260 tons in 2011. Moreover, due to the appreciation of the Brazilian Real and the Chinese Renminbi against the US Dollar in the first half of 2011, the cost of goods sold, measured in US Dollars, were adversely affected, although the effect was mitigated by the depreciation of the Real against the US Dollar in the last quarter of 2011.



As despesas de venda e distribuição diminuíram em US\$ 6 milhões, fixando-se em US\$ 52 milhões em 2011. A redução está diretamente relacionada a queda do volume de venda de celulose especial em 2011.

Já as despesas administrativas aumentaram de US\$ 13 milhões para US\$ 86 milhões em 2011, dos quais US\$ 50 milhões foram investidos no Brasil e US\$ 21 milhões, na China. As principais razões para o aumento foram os custos pré-operacionais incorridos em relação ao projeto de Fujian, incluindo honorários de consultoria, salários e provisões adicionais relacionadas a processos jurídicos.

Os custos financeiros do grupo aumentaram para US\$ 42 milhões em 2011 em detrimento aos US\$ 31 milhões em 2010. O aumento foi atribuído principalmente a um incremento nas despesas com encargos financeiros decorrentes de empréstimos bancários. O grupo iniciou o pagamento do principal empréstimo sindicalizado no quarto trimestre de 2011, o qual será amortizado em prestações trimestrais até 2017.

## Investimentos

No geral, o grupo incorreu em US\$ 188 milhões com investimentos no ano, em comparação com os US\$ 113 milhões, em 2010, houve um aumento de 66%. Do total investido em 2011, US\$ 121 milhões foram investidos no Brasil, incluindo o investimento no projeto de aumento da capacidade instalada da planta de celulose no Brasil em mais 20.000 toneladas, chegando a um total de 485.000 toneladas de capacidade anual, e investiu US\$ 42 milhões no plantio de novas florestas.

Os investimentos restantes se concentraram na China. Na Sateri Jiangxi, o grupo investiu US\$ 29 milhões durante o ano. O grupo também continuou a construção de sua fábrica de fibra de viscose em Fujian, investindo US\$ 38 milhões no projeto em 2011.

Distribution and sales expenses decreased by US\$ 6 million, settling at US\$ 52 million in 2011. The reduction is directly related to the drop in volume of specialty cellulose sales in 2011.

Administrative expenses increased by US\$ 13 million to US\$ 86 million in 2011, of which US\$ 50 million were invested in Brazil and US\$ 21 million in China. The main reasons for the increase were the pre-operating costs incurred in relation to the project of Fujian, including consulting fees, salaries and additional provisions related to legal proceedings.

The financial costs of the Group increased to US\$ 42 million in 2011 in relation to US\$ 31 million in 2010. The increase was primarily attributable to an increase in the expense of the financial charges arising from bank loans. The group started the payment of the principal syndicated loan in the fourth quarter of 2011, which will be repaid in quarterly installments by 2017.

## Investments

Overall, the group incurred US\$ 188 million in investments during the year, compared with US\$ 113 million in 2010, an increase of 66%. Of the total invested in 2011, US\$ 121 million was invested in Brazil, including the investment to increase the capacity of the cellulose mill in Brazil by over 20,000 tons, reaching a total of 485,000 tons of annual capacity, and US\$ 42 million were invested in planting new forests.

The remaining investments were concentrated in China. At the Sateri Jiangxi, the group invested US\$ 29 million during the year. The group also continued the construction of its viscose fiber plant in Fujian, investing US\$ 38 million in the project in 2011.



# Desempenho Operacional

## Operational Performance

 Operações Florestais  
Forestry Operations

 Operações Industriais  
Industrial Operations





## Operações Florestais

### Forestry Operations



#### Uso das propriedades

A Bahia Specialty Cellulose possui uma área total de 150 mil hectares dedicados às operações florestais. Destes, 84 mil hectares destinam-se ao plantio de eucalipto. Cerca de 58 mil referem-se às áreas de preservação permanente, reserva legal e vegetação nativa e os demais 8 mil hectares compreendem, principalmente, áreas de infraestrutura e estradas.

#### Produção de mudas

Em seu viveiro de mudas, no município de Inhambupe, a BSC produziu, em 2011, 12,7 milhões de híbridos de eucalipto, a maioria destinada à reforma e implantação dos povoamentos florestais da empresa. Em 2010, o volume produzido foi de 21,4 milhões de mudas.

#### Cultivo de eucalipto

A tecnologia aplicada à atividade florestal e as condições climáticas e geográficas favoráveis permitem o rápido crescimento de árvores de eucalipto com oferta de fibras de celulose de alta qualidade. Em média, as árvores plantadas pela BSC são colhidas seis anos após o plantio.

Nossas áreas de florestas plantadas são estudadas para identificação das topografias e tipos de solo específicos. Estas pesquisas norteiam o desenvolvimento de programas de gerenciamento apropriados que viabilizam a adoção das melhores práticas silviculturais, asseguram-

#### Use of the properties

Bahia Specialty Cellulose owns a total area of 150,000 hectares dedicated to forestry operations. Of this area, 84,000 hectares are reserved for the cultivation of eucalyptus. Around 58,000 hectares consist of conservation areas, legal reserves and native vegetation and the remaining 8,000 hectares consist mainly of facilities and roadways.

#### Seedlings production

In its seedlings nursery in the town of Inhambupe, BSC produced, in 2011, 12.7 million eucalyptus hybrids, the majority destined for the recovery and planting of the company's forests. In 2010, 21.4 million seedlings were produced.

#### Eucalyptus plantation

The technology applied to forestry activities and the favorable geographical and climate conditions allow for the rapid growth of eucalyptus trees, providing high-quality cellulose fibers. On average, the trees planted by BSC are harvested six years after their planting.

Our areas of planted forest are studied in order to identify the specific topographies and types of soil. This research guides the development of appropriate management programs that enable the adoption of the best forestry practices, ensuring conscious use of renewable natural resources and maximum productivity for

do o uso consciente dos recursos naturais renováveis e a máxima produtividade dos plantios.

Ao agregar fatores positivos para a manutenção da qualidade ambiental, não só pelas técnicas de cultivo florestal, mas, também, pela conservação de milhares de hectares de matas nativas, a atividade silvicultural da BSC permite a obtenção de madeira para o suprimento de sua fábrica de modo sustentável. Prova disso é que, ao longo das mais de duas décadas de cultivo comercial de eucalipto na região, os solos das propriedades da empresa mantêm seus níveis originais de fertilidade, com elevados índices de produtividade.

### **Colheita de madeira e logística florestal**

Em 2011, a BSC colheu árvores de eucalipto em 11.549 hectares de suas propriedades. O volume de madeira obtido foi de 2.478.000 metros cúbicos. Em 2010, a área colhida foi de 9.160 hectares, com obtenção de 2.241.000 metros cúbicos de madeira.

A maior parte da produção é transportada para a fábrica em carretas bi-trem, que utilizam uma rede de estradas de fácil acesso que servem à região. As principais vias utilizadas são a BR-110, BR-101 e BA-093. A distância média entre estas rodovias e os plantios é de 15 quilômetros, e a média de distância de transporte entre a fábrica e os cultivos próprios é de 120 quilômetros.

Além das carretas, a BSC utiliza trem para o transporte de parte da produção para a fábrica. Esta modalidade começou a ser utilizada em outubro de 2011. No encerramento do ano, o transporte ferroviário era responsável pelo carregamento diário de 1.200 metros cúbicos de madeira, em uma distância média de 160 quilômetros de ferrovia, dado que prevaleceu até o fechamento deste relatório. Com esta operação, a BSC diminuiu a frota rodoviária, reduzindo o fluxo de veículos pesados na via

the plantations.

Using the convergence of positive factors for maintaining environmental quality – not just the forest cultivation techniques, but also the conservation of thousands of hectares of native forests – BSC's forestry activities allow wood to be obtained to supply its factory in a sustainable way. One proof of this is the fact that, over more than two decades of commercial cultivation of eucalyptus in the region, the soil on the company's properties maintains its original fertility levels, with elevated production indices.

### **Collection of wood and forest logistics**

In 2011, BSC harvested eucalyptus trees on 11,549 hectares of its property. The amount of wood obtained was 2,478,000 cubic meters. In 2010, the harvested area was 9,160 hectares, resulting in 2,241,000 cubic meters of wood.

The bulk of the production is transported in dual-carriage trucks, which utilize the easily-accessible network of roadways that serve the region. The main roads used are BR-110, BR-101 and BA-093. The average distance between these highways and the plantations is 15 kilometers and the average distance between the mill and the plantations is 120 kilometers.

In addition to the trucks, BSC uses trains to transport part of the production to the mill. This method of transportation was first used in October 2011. At the close of the year, railway transport was responsible for the daily carriage of 1,200 cubic meters of wood over an average distance of 160 kilometers of tracks, a statistic that was maintained until the completion of this report. With this operation, BSC decreased its fleet of trucks, thus reducing the flow of heavy vehicles on the aforementioned highways, benefitting the other users of the roads and

## Operações Florestais

### Forestry Operations

mencionadas, trazendo benefícios aos usuários das rodovias e otimizando sua operação logística.

### Programa Produtor Florestal

Uma forma de obter madeira para o suprimento da fábrica, compartilhando os benefícios econômicos, ambientais e sociais da atividade florestal, é por meio do Programa Produtor Florestal. Lançado em 2006, o programa fomenta o cultivo de eucalipto por pequenos proprietários rurais em seus terrenos, com o compromisso de venda da madeira para a BSC. A empresa fornece toda a tecnologia florestal necessária ao pleno sucesso da atividade e, assim, os agricultores da região aumentam a produtividade de suas terras, diversificam suas atividades e podem dispor de uma fonte adicional de renda.

Conforme a modalidade de contrato, o proprietário recebe adiantamentos anuais proporcionais à área plantada.

Para participar do programa, é preciso que as propriedades estejam localizadas num raio médio de 120 quilômetros da fábrica da BSC, possuam toda a documentação regular e não apresentem passivos ambientais.

A BSC encerrou o ano de 2011 com 73 produtores parceiros e 6.379 hectares de área plantada, com colheitas previstas para os anos de 2013 a 2017. A meta da empresa é atingir 20 mil hectares plantados por meio do programa até 2019.

Até o momento, o Programa Produtor Florestal contempla propriedades nos municípios de Alagoinhas, Aporá, Araçás, Aramari, Camaçari, Cardeal da Silva, Catu, Conde, Entre Rios, Esplanada, Inhambupe, Itanagra, Jaguaripe, Jandaíra, Maragogipe, Mata de São João, Ouriçangas, Pojuca, Rio Real, Santo Amaro, São Francisco do Conde e São Sebastião do Passé.

optimizing its logistical operations.

### Community Planting Program

One way of obtaining wood to supply the mill, sharing the economic, environmental and social benefits of forestry, is through the Community Planting Program. Launched in 2006, the program provides for the cultivation of eucalyptus by small rural landowners on their properties, with a commitment to sell the wood to BSC. The company provides all the forestry technology necessary for the complete success of the work, and thus the region's farmers increase the productivity of their lands, diversify their activities and gain an additional source of income.

According to the type of contract, the landowner receives annual advances proportional to the area cultivated.

In order to participate in the program, the landowners must be located within 120 kilometers of BSC's factory, have all the proper documentation and show no environmental damage.

BSC closed the 2011 year with 73 partner producers and 6,379 hectares of cultivated area, with harvests projected for the years 2013 and 2017. The company's goal is to reach 20,000 hectares planted through the program by 2019.

At the moment, the Community Planting Program includes properties in the municipalities of Alagoinhas, Aporá, Araçás, Aramari, Camaçari, Cardeal da Silva, Catu, Conde, Entre Rios, Esplanada, Inhambupe, Itanagra, Jaguaripe, Jandaíra, Maragogipe, Mata de São João, Ouriçangas, Pojuca, Rio Real, Santo Amaro, São Francisco do Conde and São Sebastião do Passé.

## Implantação do novo viveiro florestal

Com um investimento de R\$ 23,5 milhões, a BSC iniciou, em 2011, a construção de seu novo viveiro florestal na Fazenda Quatis, em Entre Rios. O projeto é uma iniciativa-chave para o processo de modernização das atividades florestais da empresa. A nova estrutura, pelo alto nível de automação das operações e melhoria na ergonomia, com bem-estar para os colaboradores, trará avanços técnicos e tecnológicos significativos em relação ao viveiro atual, que produz mudas por meio de macro-estaquia.

A área total ocupada pelo projeto é de 11,2 hectares, com área operacional de 5,8 hectares com estufas e prédios administrativos. Sua capacidade anual de produção será de 24 milhões de mudas pela técnica de mini-estaquia. Essa capacidade permitirá atender à atual demanda de plantio, com 30% de margem operacional para ampliações futuras das áreas florestais.

Com o projeto, a empresa espera reduzir até 35% o consumo de água no processo produtivo. Parte desta redução dar-se-á em função da utilização de água pluvial, que será coletada por meio das coberturas plásticas das estufas. A água será coletada e canalizada para uma cisterna para plena utilização nas operações do viveiro, trazendo ganhos ambientais e econômicos para o projeto.

Outra vantagem é o maior aproveitamento da produção, com mais qualidade e índice de enraizamento de cerca de 90%.



## Construction of a new nursery

In 2011, with an investment of R\$ 23.5 million, BSC initiated the construction of its new nursery in Farm Quatis, in Entre Rios. This project is a key initiative in the modernization of the company's forestry activities. The new facility, given the high level of automation of its operations and improved ergonomics that contribute to its staff's well-being, will represent significant technical and technological advances over the current nursery, which produces seedlings through macro-cuttings.

The total area occupied by the project is 11.2 hectares, with an operational area of 5.8 hectares with greenhouses and administrative buildings. Its annual production capacity will be 24 million seedlings through the mini-cutting technique. This capacity will allow it to meet the current demands of the plantation, with 30% operational margin for future growth in the forested areas.

With this project, the company hopes to reduce the consumption of water in the productive process by up to 35%. Part of this reduction will be effected by the use of rainwater, which will be collected by plastic coverings on the greenhouses. The water will be collected and channeled to a cistern for use in the nursery's operations, bringing economic and environmental gains to the project.

Another advantage is the better use of the production, with higher quality and a rooting index of around 90%.



## Operações Industriais

### Industrial Operations



#### Produção de celulose solúvel

A produção de celulose solúvel da BSC cresceu 97% desde 2008, ano em que entrou em operação a linha 2. O volume de produção consolidado em 2011 foi de 413.016 toneladas, contra 210.093 em 2008.

A celulose destinada ao mercado externo é escoada pelo Porto de Salvador, a 52 km da fábrica. Entre a unidade industrial e o porto, as principais vias utilizadas são a BA-093 e a BR-324. A carga é recebida e armazenada em áreas alugadas no porto até seu embarque em navios especializados.

#### Novo laboratório industrial

A BSC findou o ano de 2011 trabalhando na instalação de mais um laboratório na fábrica que será utilizado para simulações em escala do processo de cozimento da empresa.

Dotado de uma planta piloto de cozimento e de lavagem de celulose, bem como sistema de autoclave, o laboratório terá tecnologia para processar pequenos volumes de madeira e realizar a conversão em celulose solúvel.

Além de suportar o desenvolvimento do processo industrial, a nova estrutura permitirá a realização de testes de cozimento nos diversos híbridos de eucalipto desenvolvidos na área florestal, fornecendo subsídios para o planejamento anual de plantio de eucaliptos em nossas propriedades.

#### Production of specialty cellulose

BSC's specialty cellulose production has grown 97% since 2008, the year in which line 2 became operational. The consolidated production volume in 2011 was 413,016 tons, versus 210,093 in 2008.

The specialty cellulose destined for the external market is shipped through the Port of Salvador, 52 kilometers from the mill. The main roadways used between the industrial unit and the port are BA-093 and BR-324. The cargo is received and stored in rented areas in the port, until it is shipped in specialized vessels.

#### New industrial laboratory

BSC ended the year 2011 working on the installation of another laboratory in the mill to be used for scale simulations of the company's cooking process.

Equipped with a pilot plant for the cooking and washing of cellulose, as well as an autoclave system, the laboratory will have the technology to process small amounts of wood and convert it into specialty cellulose.

In addition to supporting the development of the industrial process, the new facility will enable cooking tests of the various eucalyptus hybrids developed by the forest area, providing subsidies for the annual planting of eucalyptus on our properties.

O investimento na instalação do laboratório é de aproximadamente US\$ 2 milhões.

The investment in the installation of the laboratory is approximately US\$ 2 million.



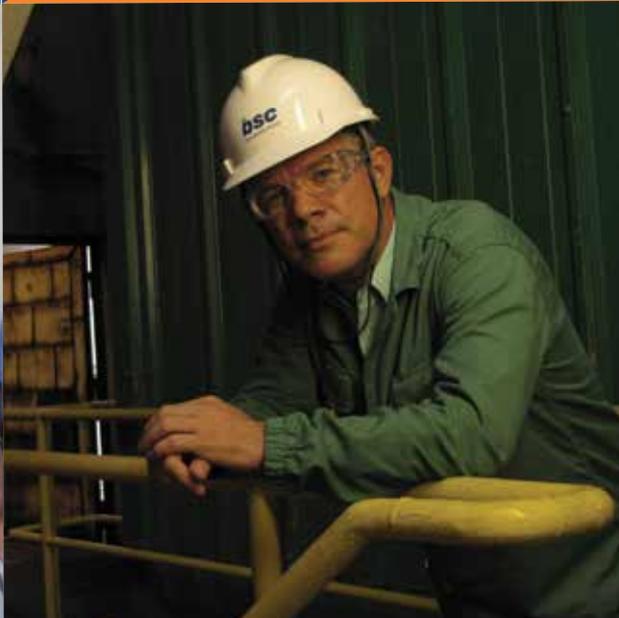
# Desempenho Social

## Social Performance

 **Gestão de Recursos Humanos na BSC**  
Human Resources Management at BSC

 **Relacionamento com fornecedores**  
Relationships with suppliers





## Gestão de Recursos Humanos na BSC

### Human Resources Management at BSC



**Quando do encerramento do exercício de 2011, a BSC possuía em seu quadro de pessoal próprio 963 pessoas lotadas nas áreas administrativas, florestais e industriais.**

**At the end of the 2011 fiscal year, BSC had a staff of 963 people in the administrative, forestry and industrial areas.**

A empresa reconhece cada uma delas como um elemento importante para seus resultados e para a razão de ser do negócio. Por isso, busca aperfeiçoar continuamente as capacidades de suas equipes, estimulando a manutenção de um ambiente positivo para o desenvolvimento pessoal e profissional dos colaboradores e para a perenidade de seus negócios.

Os programas de treinamento, de incentivo à educação, de benefícios e tantos outros, compatíveis com as melhores práticas de mercado, refletem o compromisso da organização com o aprimoramento das habilidades de sua equipe e com o bem estar de suas famílias.

The company recognizes each one of them as an important element for its mission and success. Thus, it continually aims to improve the capabilities of its teams, promoting a positive atmosphere for personal and professional development for its staff and for the continuity of its activities.

The training programs, from education incentives to benefits and much more, are comparable with the best practices of the market and reflect the organization's commitment to the improvement of its team's abilities and to the well-being of their families.



## Programas e benefícios dos colaboradores

### Staff programs and benefits

Discriminação   Type	Resumo   Summary
<b>Programa de Participação nos Resultados</b> Results Participation Program	Estimula e recompensa os colaboradores pelos bons resultados. Os critérios para avaliação e premiação são estabelecidos por um comitê eleito pelos colaboradores, em conformidade com o acordo coletivo assinado com o Sindicelpa, sindicato que representa a categoria dos colaboradores da BSC. Encourages and compensates staff for good results. The criteria for evaluation and award are established by a committee elected by the staff, in accordance with the collective agreement signed with Sindicelpa, a union that represents BSC staff.
<b>Assistências médica e odontológica</b> Medical and dental assistance	Atendem a todos os colaboradores e seus dependentes legais. Por meio deste plano, a empresa arca com a maior parte das despesas dos beneficiários com consultas, exames, internações e outros procedimentos médicos e odontológicos. Covers all the staff and their legal dependents. Through this plan, the company covers the greater part of the staff's expenses on appointments, exams, hospitalizations and other medical and dental procedures.
<b>Seguro de vida coletivo</b> Collective life insurance	Cobre os colaboradores e seus dependentes legais. Os valores são fixados e relacionados ao salário nominal de cada colaborador. Covers staff members and their legal dependents. The values are fixed and are related to the nominal salaries of each staff member.
<b>Alimentação</b> Feeding	De acordo com o turno de trabalho, a empresa oferece, em seu refeitório da fábrica, desjejum, almoço, jantar, lanche ou ceia a todos os colaboradores da fábrica. Para a equipe da área florestal, são fornecidos vales-refeição com valor suficiente para alimentação durante o expediente. Para as equipes de campo, a empresa disponibiliza refeição de qualidade no local de trabalho. Depending on the shift, the company cafeteria offers breakfast, lunch, snacks, or dinner to all the factory staff members. For the team in the forestry area, meal tickets are provided with sufficient value for meals during working hours. For the field teams, the company provides quality meals on site.
<b>Cesta básica de Alimentos</b> Basic Food Basket	Concedida a todos os colaboradores das áreas industrial e florestal. Given to all the staff in the industrial and forestry areas.
<b>Programa de Aposentadoria Complementar</b> Complementary Retirement Program	Possibilita a poupança de recursos durante a carreira para que o colaborador ter um ganho extra em sua aposentadoria. Enables employees to save resources over the course of their careers in order to have extra income during retirement.
<b>Lazer</b> Leisure	A BSC mantém acordos com a Associação Atlética do Banco do Brasil (AABB) e o Serviço Social da Indústria - Sesi para que os colaboradores tenham acesso a clubes com esportes e áreas de lazer. Além disso, para os trabalhadores da área florestal, a empresa está estruturando uma área de convivência interna, na área do escritório florestal da empresa, em Alagoinhas. BSC has agreements with the Athletic Association of the Bank of Brazil (AABB) and the Industry Social Service (Sesi) so that its staff members can have access to clubs with sports and leisure areas. In addition, for the workers in the forestry area, the company is building an internal socialization area, in the region of the company's forestry office in Alagoinhas.
<b>Outros benefícios</b> Other benefits	Prêmio de retorno de férias, cesta de natal, brinquedos para os filhos até 12 anos, auxílio-creche; complementação salarial no caso de auxílio-doença, auxílio para aquisição de material escolar para filhos em idade escolar, auxílio para colaboradores pais de filhos com necessidades especiais e convênio com farmácias para desconto em folha de pagamento. Award upon returning from vacation, Christmas baskets, toys for kids up to 12 years old, day-care assistance, salary supplement in case of sickness, help in the acquisition of school materials for school-age children, help for staff members who are parents of special-needs children and partnership with pharmacies for discounts.

## Gestão de Recursos Humanos na BSC

### Human Resources Management at BSC

#### Treinamento e desenvolvimento

A BSC estabelece, anualmente, um calendário de cursos que mantém sua equipe atualizada sobre suas respectivas áreas de atuação, bem como aprimora as competências e comportamentos relacionados ao exercício de suas funções, bem como à segurança do ambiente de trabalho.

Uma evidência da importância atribuída pela empresa à qualificação de sua equipe foi a inauguração, em março de 2011, do Centro de Treinamento, localizado na fábrica, em Camaçari. O espaço dispõe de seis salas climatizadas para cursos equipadas com computadores e equipamento audiovisual, quadros, sala de reunião, copa e banheiros.

Somente em 2011, foram realizados no Centro de Treinamento mais de 35 mil horas/homem de treinamentos técnicos, comportamentais e relacionados à nossa cultura organizacional.

Um dos destaques de 2011 foi o Programa de Desenvolvimento de Líderes, para o qual a BSC contratou a Fundação Getúlio Vargas – FGV para ministrar cursos específicos para todos os seus gestores. O programa, que inclui diretores, gerentes e coordenadores de todas as áreas da empresa, tem carga horária de 80 horas e conclusão prevista para setembro de 2012.

#### Programa de incentivo à educação

A BSC acredita que a formação multidisciplinar de seus colaboradores agrega valor à empresa porque eleva o capital intelectual, da mesma maneira que resulta em maior satisfação e sentimento de realização da equipe. Para isso, materializa sua crença numa ação prática mantendo um amplo programa de incentivo à educação que cobre parte das despesas com cursos técnico, de graduação, pós-graduação, mestrado e inglês de seus colaboradores, estimulando o aperfeiçoamento de seu

#### Training and development

BSC establishes an annual calendar of courses that keep its team up-to-date in their respective areas of activity, as well as perfecting the skills and activities related to their work and the safety of the work environment.

One proof of the importance given by the company to training its team was the inauguration, in March 2011, of the Training Center located in the mill in Camaçari. The space is equipped with air-conditioned classrooms for courses, complete with computers and audio-visual equipment, boards, meeting rooms, a pantry and bathrooms.

In 2011 alone, more than 35,000 man-hours of technical, behavioral and organizational culture training were given in the Training Center.

One of the highlights of 2011 was the Leader Development Program, for which BSC contracted the Fundação Getúlio Vargas (Getúlio Vargas Foundation – FGV) to give specific courses to all its managers. The program, which includes directors, managers and coordinators from all the areas of the company, is an 80-hour course with projected conclusion in September of 2012.

#### Education incentive program

BSC believes that the multidisciplinary education of its staff adds value to the company because it increases the intellectual capital, as well as resulting in greater satisfaction and feelings of achievement for the team. This belief becomes the practical action of maintaining an ample education incentive program that covers part of the expenses of technical courses, college courses, post-graduate courses, master's degrees and English courses for its staff, encouraging the development of personnel on all levels and in all areas of knowledge.

The education incentive program covers up to 80% of

pessoal em todos os níveis e áreas do conhecimento.

O programa de incentivo à educação cobre até 80% dos valores das mensalidades e atende aos colaboradores cujas áreas de atuação sejam compatíveis com as grades previstas nos cursos. Para terem acesso ao programa, os colaboradores devem atender a alguns requisitos, como os critérios de avaliação de desempenho e tempo mínimo de companhia de um ano.

### Indicadores de desempenho social

A cultura da BSC incorpora em seu cotidiano elementos sociais que orientam a organização a tratar a temática das contratações, do turnover (rotatividade de pessoal), das questões de gênero, do trabalho infantil, dentre muitos outros, com atenção e responsabilidade.

### Indicadores de Desempenho Referentes a Práticas Trabalhistas e Trabalho Decente

#### Aspecto: Emprego

GRI, LA1 – Total de Trabalhadores, por tipo de emprego, contrato de trabalho e região

A empresa vem mantendo um alto índice de contratação de mão de obra na região com índices acima de 75%.

Para suprir esta demanda por profissionais da região

the course fees for staff members whose areas of work are compatible with the course material. To access this program, the employees must meet some requirements, such as the criteria of performance evaluation and working for the company a minimum of one year.

### Social performance indicators

BSC's culture includes social elements in its day-to-day operations that guide the organization in the matters of hiring, turnover, and issues of gender and of child labor, among others, with attention and responsibility.

### Performance Indicators Regarding Labor Practices and Decent Work

#### Aspect: Employment

GRI, LA1 – Total employees, by type of job, work contract and region

The company has maintained a high rate of recruitment in the region, with rates over 75%.

To fill this demand for professionals from the region who are qualified for the company's operational processes, we have invested heavily in training for operators of forestry machines, graduating 60 new professionals to work in the company through the trainee operator and young

Ano   Year							
Origem Origin	2009		2010		2011		Total geral General total
	%		%		%		
Normal   Normal	600		709		962		2.271
Bahia   Bahia	472	78,7%	535	75,5%	741	77,0%	1.748
Outros   Others	128	21,3%	174	24,5%	221	23,0%	523
<b>Prazo Determinado</b> Deadline Determined	<b>6</b>		<b>7</b>		<b>1</b>		<b>14</b>
Bahia   Bahia	6		7		1		14
<b>Total geral   Normal</b>	<b>606</b>		<b>716</b>		<b>963</b>		<b>2.285</b>

## Gestão de Recursos Humanos na BSC

### Human Resources Management at BSC

qualificados para o processo operacional da empresa, investimos fortemente em treinamento de operadores de máquinas florestais, formando 60 novos profissionais para atuar na empresa, através dos programas de operadores trainees e jovens aprendizes. A empresa também mantém em seu quadro de pessoal profissionais portadores de deficiência.

GRI, LA2 – Número total e taxa de rotatividade de empregados, por faixa etária, gênero e região

O perfil predominante no quadro de pessoal da BSC é o masculino. Entretanto, percebe-se um avanço moderado na quantidade de trabalhadoras na empresa.

apprentice programs. The company also counts people with disabilities among its staff.

GRI, LA2 – Total number and rate of new employee hires and employee turnover by age group, gender and region.

The dominant profile in BSC's personnel table is male. However, there is a moderate advance in the quantity of female employees in the company.

The wide majority of mixed-race and black workers is another highlight of the table, showing that the company does not practice any type of discrimination.

#### Quadro de pessoal por sexo e raça | Table of staff by gender and race

Perfil da força de trabalho   Workforce Profile		2009	2010	2011
<b>Feminino</b>   Women		<b>97</b>	<b>126</b>	<b>131</b>
Amarela	Yellow	3	3	3
Branca	White	24	29	31
Parda	Mixed	57	81	87
Preta	Black	13	13	10
<b>Masculino</b>   Men		<b>509</b>	<b>590</b>	<b>832</b>
Amarela	Yellow	10	13	11
Branca	White	77	81	118
Parda	Mixed	361	429	620
Preta	Black	61	67	83
<b>Total geral</b>   General total		<b>606</b>	<b>716</b>	<b>963</b>

Demissões e admissões por sexo e região   Layoffs and hires by gender and region		2009		2010		2011	
		Demissões Layoffs	Admissões Hires	Demissões Layoffs	Admissões Hires	Demissões Layoffs	Admissões Hires
<b>Bahia</b>   Bahia		<b>55</b>	<b>44</b>	<b>49</b>	<b>113</b>	<b>79</b>	<b>282</b>
Feminino	Women	8	13	19	33	22	27
Masculino	Men	47	31	30	80	57	255
<b>Outros</b>   Others		<b>32</b>	<b>26</b>	<b>17</b>	<b>65</b>	<b>44</b>	<b>97</b>
Feminino	Women	10	7	1	15	7	8
Masculino	Men	22	19	16	50	37	89
<b>Total geral</b>   General total		<b>87</b>	<b>70</b>	<b>66</b>	<b>178</b>	<b>123</b>	<b>379</b>

Também se destaca a ampla maioria de pardos e negros no quadro de pessoal, revelando que a empresa não se utiliza de qualquer tipo de discriminação.

O índice de turnover da empresa ficou em 14,3% em 2009, ano em que o mercado mundial sofria os impactos da crise norte-americana. Já em 2010, houve uma significativa redução deste índice na BSC, com a taxa de 10,1%, número este que já reflete a expansão da demanda por mão de obra especializada. A BSC efetivou, em 2010, 178 admissões contra 66 demissões.

Em 2011, a BSC registrou índice de 12,5% de rotatividade. Este resultado foi gerado pelo processo de admissões da empresa, no qual houve o triplo de admissões em relação às demissões. Isso também foi motivado pela decisão da empresa de primarizar as atividades de colheita e manutenção da base florestal com o intuito de melhorar as condições de trabalho dos colaboradores, bem como o processo de produção de madeira.

**Aspecto:**

**Relações entre os trabalhadores e a governança**

Todos os colaboradores da BSC são cobertos pelo acordo coletivo de trabalho, inclusive os aprendizes, trainees e contratados por prazo determinado. Estes grupos também participam do Programa de Participação nos Resultados – PPR da empresa.

The company's turnover rate was 14.3% in 2009, a year in which the global market was suffering the impact of the North American crisis. In 2010, there was a significant reduction of this rate at BSC, with a rate of 10.1%, a number that reflects the demand for specialized labor. In 2010, BSC made 178 hires and 66 layoffs.

In 2011, BSC's turnover rate was 12.5%. This number resulted from the company's hiring process, in which there were three times as many recruits as layoffs. This was also motivated by the company's decision to prioritize the activities of harvest and maintenance of the forestry base with the aim of improving the working conditions for staff, as well as the wood production process.

**Aspect: Labor/management relations**

All BSC employees are covered by the collective labor agreement, including apprentices, trainees and temporary contractors. These groups also participate in the company's Results Participation Program (PPR).

<b>Sigla do indicador</b>	<b>Conteúdo do indicador</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>LA4 ESSENCIAL</b> LA4 CORE	Percentual de empregados abrangidos por acordos de negociação coletiva. Percentage of employees covered by collective bargaining agreements.	100%	100%	100%



## Gestão de Recursos Humanos na BSC

### Human Resources Management at BSC

#### Indicadores de desempenho referentes a direitos humanos

##### Aspecto: Trabalho infantil

GRI, HR6 – Operações Identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho infantil e as medidas tomadas para contribuir para a abolição do trabalho infantil

A BSC pauta suas operações pelo estrito cumprimento da legislação trabalhista, não permitindo, inclusive, que seus fornecedores e parceiros empreguem qualquer forma de trabalho infantil no desenvolvimento de atividades voltadas ou não a atender às necessidades da nossa empresa.

##### Aspecto: Trabalho forçado ou análogo ao escravo

GRI, HR7 – Operações Identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho infantil e as medidas tomadas para contribuir para a abolição do trabalho infantil

A BSC realiza suas operações rigorosamente dentro da lei e exige, em contrato, que seus fornecedores adotem os mesmos padrões de conduta no que se refere à não utilização de trabalho infantil ou de quaisquer formas de trabalho forçado ou análogo à escravidão.



#### Human rights performance indicators

##### Aspect: Child labor

GRI, HR6 - Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of child labor and measures taken to contribute to the effective abolition of child labor.

BSC keeps its operations in strict compliance with labor laws and does not permit its suppliers and partners to employ any type of child labor in the development of their activities, whether relevant or not to meeting the needs of our company.

##### Aspect: Forced and compulsory labor

GRI, HR7 - Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labor and measures to contribute to the elimination of all forms of forced or compulsory labor.

BSC performs its operations rigorously within the law and requires, by contract, that its suppliers adopt the same standards of conduct regarding not using child labor or forced or compulsory labor in any way.



## Indicadores sociais internos Internal social indicators

### Perfil dos Colaboradores | Staff Profile

COLABORADORES   Staff	2011		
	% em relação ao total de colaboradores % in relation to total staff	% em cargos de liderança em relação ao total de cargos de liderança % in leadership positions in relation to the total number of leadership positions	% em cargos de diretoria em relação ao total de cargos de diretoria % in director positions in relation to the total number of director positions
Mulheres   Women	13,5%	17,3%	20%
Mulheres negras e pardas   Black and mixed-race women	12,0%	15,2%	0
Homens negros e pardos   Black and mixed-race men	73,0%	58,2%	20%
Pessoas acima de 45 anos   People who are over 45 years old	20,7%	38,2%	80%
COMPARAÇÃO SALARIAL   Salary Comparison	2010	2011	
Salários   Wages			
Divisão da maior remuneração pela menor remuneração em espécie paga pela empresa (inclui PPR e bônus) Difference between the highest salary and the lowest salary in kind paid by the company (including PI – Performance Incentive – and bonus)	49,8 vezes times	22,41 vezes times	
Divisão do menor salário da empresa pelo salário mínimo vigente (inclui PPR e bônus) Difference between the company's lowest salary and the current minimum wage (including PI – Performance Incentive – and bonus)	2,17 vezes times	2,7 vezes times	
TAXAS DE ATRAÇÃO E RETENÇÃO DE PROFISSIONAIS Recruitment And Retention Rates	2009	2010	2011
Rotatividade no período   Turnover	14,3	10,1	12,5

### Saúde e segurança

A empresa modernizou seus sistemas de resposta às emergências investindo em treinamentos, simulados, inclusão de sistemas de detecção e alarmes e participando do plano de contingência do Polo Industrial de Camaçari, que exige a constituição de uma equipe pronta 24 horas para atendimento a emergências. Além disso, realizou a adequação de seu parque de bombeamento de água de incêndio.

Os resultados confirmam e orientam a continuidade e crescimento do programa que permitiu reduzir de 13 ocorrências com afastamento, em 2009, para seis, em 2011. No mesmo período, o número de acidentes sem afastamento do trabalho caiu de 49 para 28.

### Health and safety

The company has modernized its emergency response systems and has invested in training and simulations, including alarms and detection systems, and participating in the contingency plan of the Camaçari Industrial Complex, which requires the formation of a team that is ready for emergencies 24 hours a day. In addition, it has also regularized its sprinkler system for fire prevention.

The results confirm and guide the continuity and growth of the safety program: in 2009, there were 13 incidents with time off, whereas in 2011 there were six. In the same period, the number of accidents without time off fell from 49 to 28.

## Gestão de Recursos Humanos na BSC

### Human Resources Management at BSC

Todas as ocorrências são utilizadas como pontos de aprendizado e acionam processos internos de análise e investigação de acidentes e incidentes, bem como são utilizados para prevenir futuras ocorrências através da utilização de ferramentas preventivas como HAZOP (siga em inglês para Análise de Perigos e Operacionalidade) e APP (Análise Preliminar de Perigo) conforme expresso na Política Integrada de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança da organização.

Além disso, a BSC integra ativamente o Comitê de Fomento Industrial de Camaçari – Cofic pelo qual todas as empresas participantes aplicam as melhores práticas e adotam rigorosas normas de saúde, qualidade, meio ambiente e segurança. E são auditadas anualmente nestes quesitos.

O ano de 2011 teve ainda como destaques na área de Saúde:

- a continuação do programa de controle e avaliação dos empregados afastados;
- o aperfeiçoamento nos métodos de coleta de informações sobre absenteísmo;
- as melhorias nos sistemas de exames ocupacionais;
- as melhorias nas instalações físicas do departamento de Saúde Ocupacional;
- a realização de campanhas de vacinação contra meningite e gripe;
- o aprimoramento no controle dos exames nas empresas terceirizadas.

All safety incidents are used as opportunities to learn; they trigger internal processes of analysis and investigation of accidents and incidents, which are then used to prevent future events through the use of preventative tools like Hazop (Hazard and Operability Study) and APP (Preliminary Danger Analysis) as established in the organization's Integrated Quality, Environment, Health and Safety Policy.

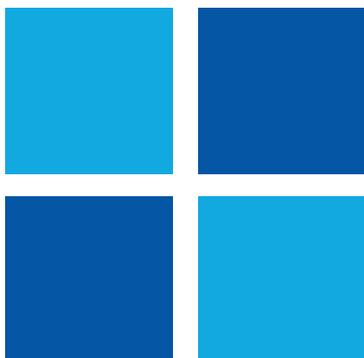
In addition, BSC is an active part of the Camaçari Industrial Development Committee (Cofic), in which all the participating companies apply the best practices and adopt rigorous standards of health, quality, environmental matters and safety. They are audited annually in these areas.

The year of 2011 also had the following highlights in the area of Health:

- Continuation of the control and evaluation program for sick employees;
- Improvement in the methods of information collection about absenteeism;
- Improvement in the systems of occupational exams;
- Improvement in the facilities of the department of Occupational Health;
- Vaccination campaigns against meningitis and flu;
- Improvement in the control of exams in third-party companies.

## Relacionamento com fornecedores

### Relationship with suppliers



**A BSC empenha-se em estabelecer um relacionamento claro e objetivo com seus fornecedores.**

**BSC strives to establish a clear and objective relationship with its suppliers.**

Esta relação é norteada por exigências de qualidade e conformidade, padrões de desempenho e normas de conduta, além de cronogramas de trabalho e instruções de saúde e segurança definidas em contrato.

Tais medidas reforçam a relação de benefício e respeito mútuos, permitindo o compartilhamento de princípios como a ética, a confiança e a responsabilidade no cumprimento dos acordos e contratos de fornecimento de produtos e serviços.

Matérias primas, materiais de embalagem e demais insumos incorporados ou não aos produtos acabados, e que sejam relevantes para a sua qualidade, são adquiridos de fornecedores selecionados e periodicamente avaliados.

Os fornecedores de materiais e serviços relacionados com os impactos ambientais significativos são igualmente gerenciados para que desenvolvam boas práticas ambientais e atendam aos requisitos legais aplicáveis. Os fornecedores que prestam serviços dentro das dependências da empresa atendem aos procedimentos internos, ou a procedimentos próprios aprovados pela BSC.

This relationship is guided by quality and conformity requirements, standards of performance and conduct, timelines, and health and safety instructions as defined by contract.

Such measures strengthen the relationship of mutual respect and benefit, enabling the sharing of principles such as ethics, trust and responsibility in the fulfillment of agreements and contracts for the provision of products and services.

Raw materials, packing materials and other supplies – whether incorporated into the final products or not, and which are relevant for its quality – are acquired from providers that are specially selected and periodically evaluated.

The materials and services providers with significant environmental impacts are equally managed so that they develop good environmental practices and meet the applicable legal requirements. Providers that perform services upon company premises comply with internal procedures, or their own procedures which have been approved by BSC.

# Atuação Socioambiental

## Socio-Environmental Performance

 Programas e Iniciativas  
Initiatives and Programs





## Programas e Iniciativas

### Initiatives and Programs



**Atuar em equilíbrio com as comunidades ao seu redor, contribuindo simultaneamente para o desenvolvimento socioeconômico local e regional, é um compromisso expresso pela organização em sua missão e uma ação substancial e sistemática de seus membros.**

**Working in harmony with the communities around it, contributing simultaneously to the local and regional socio-economic development, is a commitment by the organization in its mission and a substantial and systematic habit of its members.**

A BSC não acredita numa empresa de sucesso com uma sociedade falida e sem perspectivas.

Pensando nisso, a empresa encomendou a realização de um diagnóstico com o objetivo de traçar um retrato socioeconômico, histórico e político dos 21 municípios de sua presença com atividades florestais. Este trabalho possibilitou a ela aprofundar o conhecimento sobre sua região de atuação e identificar potenciais áreas de atuação, visando a fortalecer as relações com as comunidades vizinhas à suas áreas de manejo florestal.

O referido diagnóstico permitiu à empresa identificar oportunidades de construir novos elementos de confiança por parte dessas comunidades, o que poderá possibilitar, no médio e longo prazos, o estabelecimento de novos laços de compromisso e reciprocidade.

### Plantar e Crescer

Lançado em 2010, o Programa Plantar e Crescer foi o carro-chefe das ações voltadas ao desenvolvimento das comunidades naquele ano e, também, em 2011. Criado com o intuito de prover cursos de iniciação profissional a cerca de 700 moradores das comunidades da região de atuação da empresa, o programa dá acesso aos participantes a cursos que lhes permitem desenvolver atividades econômicas adequadas ao seu perfil e aos recursos técnicos e naturais disponíveis em cada localidade.

BSC does not believe in the success of a company with a bankrupt and ignorant society.

Considering this, the company sponsored research to create a historical, political and socio-economic portrait of the 21 towns near its areas of forestry operations. This work enabled it to deepen its knowledge about the region and identify possible areas of action, aiming to strengthen its relationships with the surrounding communities.

The aforementioned study allowed the company to identify opportunities to build links of trust with these communities, which could enable, in the medium and long-terms, the establishment of new links of commitment and reciprocity.

### Plant and Grow

Launched in 2010, the Plant and Grow Program was the flagship action geared towards community development in that year as well as in 2011. Created to promote professional initiation courses to around 700 residents of communities in the region, the program gives its participants access to courses that enable them to develop economic activities appropriate for their profile, according to the natural and technical resources available in each location.

With a projected duration of 40 months, the program has already offered the communities courses in the areas of



## Programas e Iniciativas

### Initiatives and Programs

Com duração prevista de 40 meses, o programa já levou às comunidades cursos nas áreas de recuperação de áreas degradadas como os de auxiliar de laboratório químico, auxiliar de instrumentação, auxiliar de garçom, corte e costura, administração rural e confecção dos puffes, dentre outros. No fechamento de 2011, o programa já havia alcançado 392 pessoas, em nove municípios da região.

### Outros programas

Com vistas a identificar soluções que aprimorem as oportunidades, minimizem as necessidades e gerenciem os riscos pertinentes às suas atividades e à relação com as comunidades, a BSC mantém outras atividades e programas corporativos com o enfoque socioambiental como os projetos Piaçava e Apicultura.

#### Projeto Piaçava

Criado com o objetivo de proporcionar rendimentos alternativos para 250 famílias da região, este projeto é uma parceria da Bahia Specialty Cellulose com o Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas - Sebrae e outras entidades. Por meio desta iniciativa, a empresa dissemina conceitos e práticas de manejo sustentável, garantindo a preservação da espécie e a extração contínua da fibra em suas propriedades.

A piaçava extraída nas propriedades da empresa é utilizada na produção artesanal de bolsas, tapetes e muitos outros ornamentos que são comercializados, especialmente, nos complexos hoteleiros do litoral norte da Bahia e em feiras em outros estados. Até o momento, já são sete associações beneficiadas pelo projeto. A meta da BSC para 2012 com este projeto é incluir duas novas associações ao projeto.

#### Projeto Apicultura

A empresa libera os pastos apícolas - plantios de eucalipto, áreas de reserva legal e de preservação permanente

recuperação de áreas danificadas, treinamento para assistentes de laboratório, assistentes de instrumentação, assistentes de garçonete, costura e alfaiataria, administração rural e fabricação de almofadas, entre outros. Até o fechamento de 2011, o programa já havia alcançado 392 pessoas em nove municípios da região.

### Other programs

Aiming to identify solutions that optimize opportunities, minimize necessities and manage the risks of its activities and in relations with the communities, BSC maintains other corporate programs and activities with a socio-environmental focus, such as the Piassava Project and the Beekeeping Project.

#### Piassava Project

Created to provide alternative sources of income for 250 families in the region, the Piassava Project is a partnership of Bahia Specialty Cellulose with Sebrae (Brazilian Support Service for Micro and Small Enterprises) and other institutions. Through this project, the company disseminates sustainable management concepts and practices, guaranteeing the preservation of species and the continuing extraction of fiber on its properties.

The piassava extracted on company premises is utilized in the artisanal production of purses, carpets and many other decorations that are sold, particularly in the hotel complexes of the northern coast of Bahia and in fairs in other states. So far, seven associations have benefitted from the project. BSC's goal for 2012 is to include two new associations in the project.

#### Beekeeping Project

The company has made available bee raising areas located in its fiber plantations, legal reserves and permanent preservation areas for the installation of beehives. Until the close of the year 2011, there were 200 beekeepers participating in the project. For 2012, the com-

**“O trabalho do Instituto Educare consiste em apropriar-se dos conteúdos e demandas sociais das organizações e transformá-los em projetos sustentáveis. Na relação com a BSC, essas demandas sempre foram apresentadas de maneira clara e objetiva. Ao propor melhorias nas comunidades circunvizinhas, a BSC colabora de maneira significativa para que não só os seus negócios sejam sustentáveis, mas, também, a sua relação com a sociedade.”**

*André Brasileiro, do Educare, parceiro do Programa Plantar e Crescer*

**“The work of the Educare Institute consists of taking the material and social demands of the organizations and transforming them into sustainable projects. In our relationship with BSC, these demands were always presented in a clear and an objective manner. By proposing improvements in the neighboring communities, BSC helps in a significant way, not only in order to make its own venture sustainable, but also its relationship with society.”**

*André Brasileiro, from Educare, Plant and Grow Program partner*

**“A BSC é uma empresa preocupada com os aspectos socioambientais da região de sua atuação, apresentando diversos projetos sociais e manejos que incorporam a floresta nativa às florestas plantadas. Além de fomentar renda com o Programa Produtor Florestal, ela gera empregos, diversificando a forma de produção da celulose e aproveitando o potencial local.”**

*Álvaro Oyama, diretor do Instituto Corredor Ecológico da Costa dos Coqueiros – Incecc, uma organização social civil de interesse público parceira da BSC no Programa de Educação Ambiental*

**“BSC is a company that is concerned with the socio-environmental aspects of the region where it operates, offering various social projects and programs that integrate the native forests with the planted forests. In addition to providing income with the Forest Producer Program, it generates employment, diversifying the forms of cellulose production and taking advantage of local potential.”**

*Álvaro Oyama, director of the Instituto Corredor Ecológico da Costa dos Coqueiros (Ecological Corridor of Coconut Trees Coast Institute - Incecc), a civil social organization of public interest that is a BSC partner in the Environmental Education Program*

## Programas e Iniciativas

### Initiatives and Programs

- para a instalação das colmeias. Até o encerramento do ano de 2011, havia 200 apicultores integrados ao projeto. Para 2012, a empresa espera mapear os pastos apícolas, e disponibilizar/intensificar treinamentos para os apicultores da região a fim de fortalecer a atividade apícola.

#### **Polo de Cidadania**

Lançado em 2008, o Polo de Cidadania é um dia de ação social promovido pelo Comitê de Fomento Industrial de Camaçari – Cofic em parceria com a prefeitura de Camaçari, o governo do Estado e empresas do Complexo Industrial de Camaçari. Seu objetivo é oferecer à população serviços de utilidade pública nas áreas da saúde, informática, documentação, orientação vocacional, atividades educativas, de lazer, esportivas e culturais, oficinas de reciclagem e várias outras voltadas à promoção da cidadania, à conscientização ambiental e à promoção da cidadania. A BSC é parceira do Cofic na realização do Polo de Cidadania desde a primeira edição do evento. Somente em 2011, o evento atendeu, como um todo, 10 mil pessoas da comunidade.

#### **Programa de Educação Ambiental**

Compreende ações voltadas a promover a educação ambiental nas escolas municipais e estaduais de municípios onde a BSC atua. Por meio do programa, a empresa oferece visitas monitoradas às suas áreas de preservação ambiental e realiza oficinas sobre recuperação de áreas degradadas e recomposição da mata ciliar.

São parceiros da BSC neste projeto o Instituto Corredor Ecológico Costa dos Coqueiros - Inccec e a Universidade do Estado da Bahia – Uneb. Somente em 2011, foram mais de 900 alunos alcançados. É meta da BSC para 2012 manter a realização do programa.

#### **Programa de elevação do nível de escolaridade**

Com início das aulas previsto para 2012, o Programa Sesi Educação do Trabalhador é um programa de edu-

pany hopes to map the bee raising areas, and offer and intensify training for the region's beekeepers with the goal of strengthening the work.

#### **Citizenship Fair**

Launched in 2008, the Citizenship Fair is a day of social action promoted by the Camaçari Industrial Development Committee (Cofic) in partnership with the Camaçari government, the State government and companies in the Camaçari Industrial Complex. Its objective is to offer the population services of public utility in the areas of health, information technology, documentation, vocational training, educational, leisure, sporting and cultural activities, recycling workshops and others geared towards encouraging good citizenship and environmental awareness. BSC has been a partner of Cofic in the realization of the Citizenship Fair since the first year of the event. In the year 2011 alone, the event reached a total of 10,000 people in the community.

#### **Environmental Education Program**

Consists of actions geared towards the promotion of environmental education in the city and state schools in areas in which BSC operates. Through the program, the company offers guided tours of its environmentally-protected areas and offers workshops about the recovery of damaged areas and restoration of the riparian forest.

Instituto Corredor Ecológico Costa dos Coqueiros (Ecological Corridor Coconut Trees Coast Institute - Inccec) and Universidade do Estado da Bahia (University of the State of Bahia – Uneb) are BSC's partners in this project. In 2011 alone, more than 900 students were reached. BSC's goal in 2012 is to continue this program.

#### **Program for raising education levels**

With the beginning of classes projected for 2012, the Sesi Worker Education Program is a basic education program, with Sesi's own methodology, crafted over many

cação básica, com metodologia própria do Serviço Social da Indústria - Sesi, construído em muitos anos de experiência de trabalho com o profissional adulto da indústria. O programa foi desenvolvido para atender àqueles que não tenham concluído seus estudos na escola regular. Com aulas, de segunda a quinta-feira, com a duração média de duas horas e meia, o programa dará aos alunos a oportunidade de adquirir conhecimento em um curto período de tempo compatível com os cursos: Nível I - Ensino Fundamental (correspondente à antiga escola primária) - Nível II - Ensino Fundamental (ginásio ou 1º grau) - Nível III - Ensino Médio (antigo segundo grau). As inscrições foram abertas pela empresa ainda em 2011, tendo sido confirmados mais de 80 colaboradores próprios e parceiros inscritos. A meta da empresa para 2012 é formar, pelo menos, 50% do total de inscritos.

#### **Transbaião**

Em 2011, a BSC patrocinou o projeto Transbaião – a Cultura Viaja Aqui, um trem turístico, cultural e gastronômico que percorreu 13 municípios do recôncavo baiano, região metropolitana de Salvador e litoral norte do Estado. A malha ferroviária por onde passa o trem – um circuito de 272 quilômetros – resgata a tradição do trem de passageiros desativado há 30 anos.

years of work with adult industry professionals. The program was developed to serve those who have not finished their regular schooling. With classes from Monday to Thursday, with an average length of 2.5 hours, the program will give the students the opportunity to acquire knowledge in a relatively short period of time: Level I – Primary School – Level II – Middle School – Level III – High School. Matriculation was opened by the company in 2011 and the registration of 80 staff members and partners has been confirmed. The company's goal for 2012 is to graduate at least 50% of the total number of students matriculated.

#### **Transbaião**

In 2011, BSC sponsored the Transbaião project – Culture Travels Here, a touristic, cultural and culinary train that ran through 13 towns of the Bahian bay area, the metropolitan region of Salvador and the State's northern coast. The railroad tracks on which the train runs – a circuit of 272 kilometers – recovers the tradition of passenger trains, which have not been active for the past 30 years.



# Desempenho Ambiental

## Environmental Performance

 Operações Florestais  
Forestry Operations

 Operações Industriais  
Industrial Operations





## Operações Florestais

### Forestry Operations



#### Atividade sustentável

Para operar de forma sustentável, propiciar seu crescimento e garantir sua perenidade, a BSC atua de forma planejada, mitigando os impactos causados ao meio ambiente e melhorando seus processos internos e ampliando sua rede de relações externas.

Suas operações florestais são desenvolvidas de acordo com a legislação ambiental vigente e as condicionantes estabelecidas pelos órgãos competentes. Tanto em seus cultivos próprios quanto nas propriedades dos participantes no Programa Produtor Florestal, áreas de preservação permanente (APPs), nascentes e mata ciliar, são claramente delimitadas e as áreas de reserva legal, averbadas.

Além disso, nas áreas de plantio propriamente ditas, os resíduos deixados no campo após a colheita da madeira, como galhos, cascas e folhas, são mantidos no solo para reposição de nutrientes, contribuindo para a fertilidade do terreno. A floresta plantada protege melhor o solo de erosões, com a vantagem de gerar madeira, produto comercialável e muito útil na zona rural. Ao cultivar eucaliptos, dá-se, também, uma importante ajuda na redução dos gases causadores do efeito estufa.

#### Ocupação do solo

A Bahia Specialty Cellulose maneja suas florestas com objetivo de prevenir impactos ambientais e preservar o potencial produtivo do solo. Tratamos de forma adequa-

#### Sustainable activity

To operate in a sustainable way, encourage growth and guarantee longevity, BSC operates according to plans, mitigating the environmental impact, improving its internal processes, and expanding its network of external relations.

Its forestry operations are developed in accordance with current environmental legislation and the conditions established by the relevant authorities. Both in its own plantations and those of the participants of the Community Planting Program, areas of permanent preservation - APPs, nascent forest and riparian forest, the legal reserve areas are clearly marked and delimited.

In addition to this, in the plantation areas themselves, the residues left in the field after the collection of the wood, like branches, bark and leaves, are left on the soil to restore its nutrients, thus contributing to the fertility of the land. The planted forest better protects the soil from erosion, with the advantage of generating wood, a commercial product that is very useful in the rural zone. Cultivating eucalyptus also significantly helps reduce greenhouse gases.

#### Land occupation

Bahia Specialty Cellulose manages its forests with the goal of preventing environmental damage and preserving the soil's productive potential. We treat the waste

da os resíduos gerados em nossos processos para assegurar proteção de terrenos e nascentes. Incentivamos, ainda, a produção de eucalipto em terras ociosas ou subaproveitadas por meio de parcerias com agricultores locais, sempre de acordo com as normas de manejo sustentável da BSC.

Ao planejar e conduzir suas operações florestais tendo em vista, ainda, a proteção de áreas de conservação natural, de reserva legal e preservação permanente, a atividade florestal da empresa contribui diretamente para a conservação da biodiversidade em suas propriedades.

Um diagnóstico socioeconômico encomendado pela BSC e realizado em 2011, tomando como referência séries históricas do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística - IBGE (Censos Agropecuários de 1970, 1980, 1996 e 2006 e dados da Produção Agrícola Municipal entre 1990 e 2010), permite afirmar que o setor de florestas plantadas responde por menos de 20% da área dos estabelecimentos rurais na região de atuação da empresa, enquanto a pecuária corresponde a 43,97% e a atividade agrícola - culturas permanentes e temporárias - responde por mais de 35% dessa área.

A pesquisa revelou ainda que a atividade florestal nas regiões do agreste baiano e litoral norte do Estado não impediu o desenvolvimento de outras atividades agrícolas, como a cultura do milho, feijão, amendoim, mandioca e laranja. Em todos os casos, houve um aumento da área colhida com estas culturas, se comparados os dados referentes a 1970 e 2010. A cultura da laranja, por exemplo, revelou crescimento surpreendente: quase 4.000% a mais em 2010 do que em 1970 – um aumento aproximadamente cinco vezes maior do que em todo o estado no período. Graças a isso, a região de influência da Copener responde, atualmente, por 80% da área colhida com laranjas em todo o território baiano.

generated in our processes appropriately to ensure the protection of land and springs. We also encourage the production of eucalyptus in idle or underutilized lands, through partnerships with local farmers, always in compliance with BSC's standards of sustainable management.

By planning and conducting its forestry operations with the protection of natural conservation areas, legal reservations and permanent preservation areas, the company's forestry activity contributes directly to the conservation of the biodiversity on its properties.

A socio-economic diagnostic requested by BSC was performed in 2011, referencing historical surveys by the Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (Brazilian Institute of Geography and Statistics – IBGE – Agricultural Censuses of 1970, 1980, 1996 and 2006, and data from the Municipal Agricultural Production between 1990 and 2010). It showed that the area of planted forests represents less than 20% of the area of the rural establishments in the region, while livestock accounts for 43.97% and agricultural activity – permanent and temporary plantations – represents more than 35% of this area.

The study also showed that the forestry activities in the Bahian wilds and the northern coast of the State has not impeded the development of other agricultural activities, such as the cultivation of corn, beans, peanuts, cassava and oranges. In all cases, there was an increase in the areas planted with these crops, when compared to data from 1970-2010. The orange crop, for example, showed surprising growth: almost 4,000% from 1970 to 2010 – an increase approximately five times greater than in the whole state during this period. Because of this, Copener's region of influence currently accounts for 80% of the orange crop areas throughout Bahia.

Outro dado relevante diz respeito à presença do homem no campo. Segundo dados do IBGE, a Bahia tem 72,07% de sua população concentrada nas áreas urbanas, enquanto 27,93% vivem no meio rural. Enquanto isso, de acordo com esta mesma fonte, 37,61% da população dos municípios na área de influência da BSC ainda vivem no meio rural. Isso permite afirmar que o percentual de população rural nos municípios na área de influência da empresa é bastante superior ao do estado da Bahia, o que está em sintonia com a forte dinâmica e diversidade da produção agrícolas nesses municípios.

### **Controle de pragas e doenças**

A BSC iniciou, em 2011, a instalação de um laboratório de proteção florestal, destinado à pesquisa de insetos e fungos capazes de serem utilizados no controle biológico de pragas que representam ameaças aos cultivos de eucalipto. Trata-se de um dos maiores e mais modernos laboratórios do gênero já implantados pela iniciativa florestal privada no Brasil.

A técnica de controle biológico, por meio da qual insetos predadores e parasitoides de pragas são liberados em determinadas áreas produtivas, é adotada em algumas empresas do setor florestal e de outros segmentos. Ela permite reduzir o uso de defensivos químicos nos plantios florestais, reduzindo ainda, no longo prazo, os custos com aquisição e aplicação destes produtos. O projeto conta com parcerias com as universidades federais de Viçosa - UFV, de Sergipe - UFS, do Recôncavo da Bahia - UFRB, e Estadual de São Paulo - Unesp, em Botucatu.

Os trabalhos de investigação e controle de pragas realizados pela BSC indicam a prevalência, principalmente, de formigas, lagartas, cupins e besouros nas áreas de plantio, bem como a ocorrência de doenças causadas por fungos e bactérias. Para combater estas ocorrências, quando o controle biológico não pode ser aplicado, são utilizados produtos naturais considerados biológicos

Another relevant fact is regarding the presence of rural populations in the field. According to IBGE data, 72.07% of Bahia's population are concentrated in urban areas, whereas 27.93% live in rural areas. However, according to the same source, 37.61% of the population in BSC's area of influence still live in rural areas. This shows that the percentage of rural residents in the company's area of influence is significantly higher than that of the state of Bahia in general, thus matching the strong dynamic and diversity of the agricultural production in these areas.

### **Pest and disease control**

In 2011, BSC began building a forest protection laboratory, for research on insects and fungi that could be used in the biological control of pests that threaten the eucalyptus plantations. It is one of the biggest and most modern laboratories of its type built by private forest initiatives in Brazil.

The technique of biological control, through which insects that are predators and parasites of pests are spread in certain productive areas, is practiced by some companies in the forestry sector as well as others. It allows for reduction in the use of chemical defenses on the forest plantations, as well as long-term reduction of the acquisition and application costs for these products. The project enjoys partnerships with the federal universities of Viçosa – UFV; of Sergipe – UFS; UFRB from the Bahian bay area and the State University of São Paulo – Unesp – in Botucatu.

The research and pest control performed by BSC indicate the prevalence, primarily, of ants, caterpillars, termites and beetles in the plantation areas, as well as the presence of diseases caused by fungi and bacteria. When biological control cannot be used to combat this damage, natural biological products are used, which affect only the insects to be eliminated. Chemical de-



com efeito apenas nos insetos objeto do controle. Defensivos químicos de baixa classe toxicológica são aplicados somente quando estritamente necessário.

Todos os produtos químicos utilizados na plantação de eucalipto são aprovados pelo Ministério da Agricultura e agência ambiental responsável.

### **Prevenção e combate a incêndios**

Para a prevenção dos incêndios florestais, que são ocorrências ambientais comuns no verão por conta das queimadas de roças, a BSC mantém um conjunto de sete torres florestais estrategicamente posicionadas ao longo de sua área que permite uma vigilância orbital para prevenir incêndios. A altura das torres varia de 30 a 50 metros. Sempre que há foco de incêndio, são adotados procedimentos de confirmação da ocorrência e, constatando-se o fato, uma brigada especializada combate o sinistro e registra a ocorrência.

Apesar da estrutura adequada e da metodologia adotada, moradores do entorno são orientados a, diante de qualquer sinal ou cheiro de queimada, ou caso presenciem situações propícias à propagação de incêndios, entrar em contato com a empresa para que efetue o monitoramento da situação e tome as providências cabíveis.

Todas estas pessoas são orientadas a ligar para um número de telefone que recebe chamadas gratuitamente - o 0800 284 4747 - e informar à empresa sobre qualquer incidência.

Para melhor conhecer e compreender os impactos causados por nossas operações e nos aproximar de nossos vizinhos, a BSC está mapeando e cadastrando todas as comunidades a fim de estreitar relacionamentos com seus moradores e obter informações que permitam à empresa atuar de forma coerente e sintonizada com as reais necessidades de cada localidade.

fenses of low toxicity are applied only when strictly necessary.

All the chemical products used in the eucalyptus plantations are approved by the Ministry of Agriculture and the appropriate environmental agency.

### **Prevention and combat of forest fires**

For the prevention of forest fires, which are common in the summer because of the burning of underbrush, BSC maintains a group of seven forest towers that are strategically positioned throughout its area, allowing for orbital surveillance to prevent fires. The towers range from 30 to 50 meters in height. Whenever a fire breaks out, confirmation procedures are followed and, if confirmed, a specialized brigade combats and records the incident.

In addition to these facilities and strategies, residents of the area are encouraged to contact the company if they detect any sign or smell of burning, or if they witness situations that tend to result in fires, so that the company can monitor the situation and take the appropriate action.

Everyone is encouraged to call a toll-free telephone number – 0800 284 4747 – and inform the company about any incidents.

To better understand the impact caused by our operations and to build relationships with our neighbors, BSC is mapping and registering all the local communities in order to build relationships with the residents and obtain information that enables the company to act in harmony with the real necessities of each locale.

## Gestão de resíduos sólidos

Os resíduos sólidos originados das atividades florestais da BSC são descartados por meio de uma combinação de parcerias com organizações de reciclagem e com o envio de material não reciclável para o aterro sanitário municipal.

As embalagens vazias dos defensivos são encaminhados à Associação dos Revendedores de Defensivos Agrícolas da Região de Feira de Santana - Ardarfs. Papel e plástico são doados para a Cooperativa de Catadores de Papel - Coral, que recicla este material. Já os resíduos Classe 1 são incinerados ou coprocessados pela Cetrel. Resíduos como óleos, pneus e metais, são comercializados.

## Preservação ambiental

Os plantios de eucalipto da Bahia Specialty Cellulose são estabelecidos seguindo critérios que primam pela preservação dos remanescentes de floresta nativa existentes em suas propriedades, onde espécies da fauna e flora são conservados e protegidos. No total, 37.335 hectares foram reservados, conforme exigido em lei. Essas regiões foram estabelecidas com utilização do conceito de paisagem em mosaico, pelo qual os plantios são intercalados com áreas de preservação ambiental, e incluem aproximadamente 90 quilômetros de corredores ecológicos, que conectam os diferentes setores de mata nativa e permitem a movimentação da vida selvagem.

Também para a conservação da biodiversidade, a BSC faz diagnósticos ambientais e reflorestamento dos ecossistemas ribeirinhos e das florestas nativas.

## Diagnóstico das áreas de vegetação nativa

Entre os meses de fevereiro e junho de 2010, a empresa realizou um diagnóstico da cobertura vegetal das áreas de Reserva Legal, Preservação Permanente, RPPN e fomentos florestais, a partir da coleta de dados qualitativos e quantitativos da flora destas áreas. O trabalho foi reali-

## Generation of solid waste

The solid waste originating from BSC's forestry activities is discarded through partnerships with recycling organizations and by sending the non-recyclable material to the municipal landfill.

Empty pesticide containers are sent to the Association of Resellers of Agricultural Pesticides of the Region from Feira de Santana (Ardarfs). Paper and plastic are donated to the Paper Collectors Cooperative (Coral), which recycles this material. Class 1 residues are incinerated or processed by Cetrel. Residues such as oils, tires and metals are sold.

## Environmental preservation

Bahia Specialty Cellulose's eucalyptus plantations are established according to criteria that strive to protect the remnants of native forest on its properties, where animal and plant species are conserved and protected. In total, 37,335 hectares were reserved, as required by law. These regions were established using the concept of mosaic landscaping, in which the plantations are interspersed with areas of environmental preservation, including approximately 90 kilometers of ecological corridors, which connect the different sections of native forest and enable the movement of wildlife.

To conserve biodiversity, BSC also runs environmental diagnostics and performs reforestation of the riverbank and native forest ecosystems.

## Diagnostic of the areas of native vegetation

Between February and June 2010, the company performed a diagnostic of the vegetation coverage in the areas of legal reserve, permanent preservation, private natural heritage reserve and forest supply, through the collection of quantitative and qualitative data from the flora of these areas. The work was performed on a sam-

zado em uma área amostral de 11.000 m<sup>2</sup>, onde foram coletados, aproximadamente, 2.000 indivíduos lenhosos classificados como oriundos de matas em estágios inicial e médio de regeneração. O levantamento permitiu ainda levantar informações sobre o potencial econômico, categoria sucessional, endemismo, raridade e nível de ameaça de espécies nativas identificadas.

Um dos aspectos de destaque do documento é o registro da existência de 32 espécies endêmicas da região e de 11 que constam na lista oficial de espécies da flora brasileira ameaçadas de extinção. Baseada em informações assim, a BSC poderá, quando necessário, escolher as espécies nativas para a recuperação e enriquecimento da vegetação nestas e em outras áreas destinadas à conversação e recuperação ambiental.

### **Recuperação de áreas degradadas**

O Programa de Recuperação de Áreas Degradadas - Prad 2011 teve como objetivo recuperar e estabelecer as condições para o processo de regeneração natural das áreas utilizadas como jazidas de cascalho para a construção e manutenção das estradas.

A área total contemplada pelo programa foi de 17,03 hectares. Nestes locais, foram adotadas práticas manuais e mecanizadas com a finalidade de promover o controle do processo de erosão e melhorar o processo de germinação e enraizamento das espécies nativas. Cerca de 3.385 mudas de espécies nativas foram plantadas nas áreas selecionadas, que também sofreram intervenções técnicas destinadas a melhorarem as condições de nutrição do solo e a favorecerem o desenvolvimento das mudas.

### **Monitoramento de microbacia**

A estação de monitoramento da BSC situa-se na cabeceira do Rio Farge, um dos braços formadores do riacho Quiricó Grande que, por sua vez, pertence à bacia do Rio Sauípe.

ple area of 11,000 m<sup>2</sup>, where approximately 2,000 wood samples were collected and classified as forests in the initial and middle stages of regeneration. The study also enabled information to be collected about the economic potential, successional category, endemism, rarity and threat level for identified native species.

One of the document's highlights is the registry of the existence of 32 species endemic to the region and 11 that are on the official list of endangered species of Brazilian flora. Based on this information, BSC can, when necessary, select native species for recovery and enrichment of the vegetation in these and in other areas for conservation and environmental recovery.

### **Recuperation of damaged areas**

The Recuperation of Damaged Areas Program (Prad) 2011 aimed to recover and establish conditions for the process of natural regeneration in the areas used as gravel deposits for the construction and maintenance of the roads. The total area covered by the program was 17.03 hectares. In these areas, manual and mechanized processes were used with the aim of controlling erosion and improving the process of germination and rooting of the native species. Around 3,385 seedlings of native species were planted in the selected areas, which also underwent technical interventions to improve the soil nutrition and favor the seedlings' development.

### **Micro-basin monitoring**

The BSC monitoring station is located at the head of the river Farge, one of the branches forming the Quiricó Grande brook, which belongs to the watershed of the river Sauípe. The area of the micro-basin is approximately 125 hectares, 80 hectares being reforested and the rest as an area of permanent preservation, which includes the headwaters and the banks of the brook as well as areas located in higher lands of the micro-basin.

A área da microbacia é de, aproximadamente, 125 hectares, sendo 80 hectares reflorestados e o restante permanecendo como área de preservação permanente, que inclui a cabeceira e as margens do riacho bem como áreas localizadas em terrenos mais elevados da microbacia.

O objetivo do projeto é identificar indicadores hidrológicos de manejo sustentável de plantios de eucalipto. Esse trabalho é feito por meio da análise global da disponibilidade natural de água, da manutenção do potencial produtivo do solo e da medição das variáveis químicas e físicas da qualidade de água.

Em relação à qualidade das atividades florestais, os indicadores revelam que não há efeitos negativos nas variáveis da qualidade da água monitorada.

The project aims to identify hydrological indicators for the sustainable management of eucalyptus plantations. This work is done through a global analysis of the natural water availability, maintenance of the soil's productive potential, and measurement of the chemical and physical variables in the water quality.

Regarding the quality of the forest activities, the indicators show that there are no negative effects in the water quality variables monitored.



## RPPN Lontra

A Bahia Specialty Cellulose é proprietária da Reserva Particular do Patrimônio Natural - RPPN Lontra, no município de Entre Rios. Criada em 1996, com uma área total de 1.377 hectares, a reserva possui aproximadamente 600 hectares cobertos por formações florestais primitivas.

Em 2010, com o objetivo de instrumentalizar esta RPPN, a BSC elaborou o plano de manejo e o diagnóstico ambiental da área. O plano servirá como ferramenta para determinação das zonas restritas dentro da área e para normatização de outros programas a serem implantados na unidade de conservação. Este trabalho provê a empresa de orientações para a implantação e condução dos programas e medidas adicionais de manejo da propriedade.

O plano de manejo foi elaborado obedecendo ao disposto no Decreto nº 4.340/2002, o Regulamento da Lei do Sistema Nacional de Unidades de Conservação da Natureza – SNUC. O roteiro metodológico apresenta informações como: diagnóstico, zoneamento, programas de manejo e prazos de avaliação e revisão e etapa de implementação.

## Novas RPPNs

A Bahia Specialty Cellulose protocolou junto à Secretaria do Meio Ambiente – Sema o pedido de criação de 35 novas reservas particulares do patrimônio natural (RPPN) em suas propriedades. Uma vez deferido o pedido, a empresa terá, além dos 1.377 hectares da Lontra, mais aproximadamente 9.500 hectares de florestas nativas reconhecidos como RPPNs. As propriedades sob análise do Sema localizam-se nos municípios de Cardeal da Silva, Conde, Entre Rios, Esplanada, Jandaíra, Itanagra e Mata de São João.

O estudo da biodiversidade destas áreas incluiu a caracterização da avifauna local. Este trabalho foi realizado entre fevereiro de 2010 a março de 2011 e complementado em janeiro a março de 2012. O inventário, conside-

## RPPN Lontra

Bahia Specialty Cellulose owns the Lontra Private Natural Heritage Reserve (RPPN) in the municipality of Entre Rios. Created in 1996, with a total area of 1,377 hectares, the reserve contains approximately 600 hectares covered with primitive forest formations.

In 2010, with the goal of utilizing this RPPN, BSC created a plan for maintenance and environmental diagnostics of this area. The plan will serve as a tool for determining the restricted zones inside the area and for monitoring other programs to be implemented inside the conservation area. This work provides the company with firm guidelines for the implementation and administration of the programs and additional measures for management of the property.

The management plan was designed in accordance with Decree n. 4.340/2002, the Regulation of the Law of the National System of Nature Conservation Units (SNUC). The methodological script presents information such as diagnostics, zoning, management programs and deadlines for evaluation and revision, and the implementation stage.

## New RPPNs

Bahia Specialty Cellulose filed a request with the Secretariat of the Environment (Sema) for the creation of 35 new private natural heritage reserves (RPPN) on its properties. Once the request is granted, the company will have, in addition to Lontra's 1,377 hectares, an additional 9,500 hectares of native forests that are recognized as RPPNs. The properties under analysis by Sema are located in the municipalities of Cardeal da Silva, Conde, Entre Rios, Esplanada, Jandaíra, Itanagra and Mata de São João.

The biodiversity study of these areas included the characterization of the local avifauna. This work was done between February 2010 and March 2011 and comple-

rado preliminar para todas as áreas, sugere novos adendos à avifauna em cada RPPN. Durante o inventário, foi priorizado o registro de espécies endêmicas e/ou ameaçadas de extinção e ainda daquelas com potencial de dispersão de sementes. Além de registros fotográficos e de vocalizações de algumas aves, foram determinadas as curvas de acumulação de espécies e as estimativas de riqueza da biodiversidade local.

### Consumo de água

A água utilizada na área florestal é obtida de sete poços tubulares outorgados pelo antigo Instituto de Gestão das Águas e Clima - Ingá, hoje denominado Inema – Instituto do Meio Ambiente e Recursos Hídricos, autarquia vinculada à Secretaria de Meio Ambiente da Bahia.

Todo o volume de água captado é controlado por meio de hidrômetros. A qualidade é monitorada com análises periódicas feitas pela Cetrel, empresa responsável pela operação dos sistemas de proteção ambiental do Polo Industrial de Camaçari.

A BSC treina e conscientiza seus colaboradores e prestadores de serviços florestais para que atuem de modo a reduzir o consumo de água. Como medida adicional para evitar o desperdício dos recursos hídricos, a empresa realiza inspeções e manutenção preventiva dos equipamentos de captação.

A empresa dedica-se também a conscientizar seus colaboradores para a redução do consumo de energia elétrica. Para isso, promove ações de conscientização e treinamentos periódicos específicos para este fim para todos os colaboradores.

mented from January to March of 2012. The inventory, considered preliminary for all the areas, suggests new additions to the avifauna in each RPPN. During the inventory, the registry of endemic and/or endangered species was prioritized, as well as those with the potential for dispersing seeds. In addition to photographic records and recordings of the calls of several birds, accumulation curves of species and estimates of the richness of the local biodiversity were determined.

### Water consumption

The water used in the forest area is obtained from seven wells granted by the old Instituto de Gestão das Águas e Clima (Water and Climate Management Institute – Ingá) today called Inema – Instituto do Meio Ambiente e Recursos Hídricos (Environment and Water Resources Institute), an agency linked to Bahia's Secretariat of the Environment.

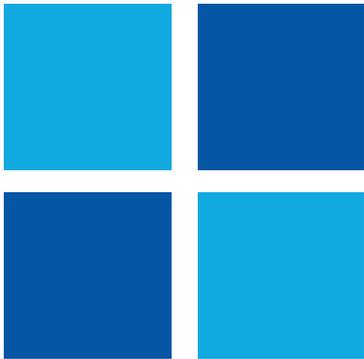
The volume of water collected is controlled through hydrometers. The quality is monitored with periodic analyses performed by Cetrel, the company responsible for the operation of the environmental protection systems of the Camaçari Industrial Complex.

BSC trains and guides its staff and forestry contractors in reducing water consumption. As an additional measure to avoid wasting water resources, the company performs inspections and preventative maintenance of the collection equipment.

The company is also dedicated to teaching its staff to reduce the consumption of electrical energy. It promotes awareness campaigns and periodic specific training sessions for all staff in this area.

## Operações Industriais

### Industrial Operations



#### Geração e consumo de energia

Para alimentar o processo industrial, a BSC utiliza o licor negro - composto de lignina, água e produtos químicos utilizados no cozimento da madeira - como biocombustível para gerar energia elétrica. A queima dessa substância gera vapor ao mesmo tempo em que permite recuperar quase a totalidade dos insumos químicos para reutilização no processo de produção.

O desempenho da fábrica, no que se refere à geração, consumo, compra e venda de energia elétrica evoluiu, de 2008 para 2011, conforme a tabela a seguir.

A BSC utiliza também gás natural (GN) como fonte auxiliar de energia, para alimentar as operações dos incineradores do sistema de gases não condensáveis e o forno de cal. O GN é ainda uma fonte alternativa de calor para a caldeira de recuperação durante paradas, repartidas e reduções de carga operacionais. Para situações emergenciais, a empresa pode também utilizar gás liquefeito de petróleo (GLP) para suprir eventuais faltas de GN.

#### Geração, consumo, compra e venda de energia elétrica (MWh)

Generation, consumption, purchase and sale of electrical energy (MWh)

	Comprada Purchased	Gerada Generated	Consumida Consumed	Vendida Sold
<b>2008</b>	82.556	157.251	157.251	-
<b>2011</b>	63.288	339.141	380.054	22.375

#### Generation and consumption of energy

To supply the industrial process, BSC uses black liquor – composed of lignin, water and chemical products used in cooking the wood – as a biofuel to generate electrical energy. The burning of this substance generates vapor while simultaneously allowing for the recovery of almost all the chemical supplies for reuse in the production process.

From 2008 to 2011, the mill's performance, regarding generation, consumption, purchase and sale of electrical energy has evolved according to the following table.

BSC also uses natural gas (GN) as a supporting energy source, to supply the incinerators of the non-condensable gas system and the lime kiln. GN is also an alternative heat source for the recovery boiler during stops, breakdowns and operational load reductions. For emergency situations, the company can also utilize liquefied petroleum gas (GLP) to meet any GN shortages.



Devido a questões operacionais que reduziram a média geral disponibilidade de licor negro no decorrer de 2011, houve uma elevação de 7,2 % no volume de GN utilizado pela fábrica em relação ao ano anterior. No mesmo período, a BSC aumentou em 34,5% o volume de GLP usado em suas operações industriais.

Due to operational issues that reduced the general average availability of black liquor over the course of 2011, there was a 7.2% rise in the volume of GN used by the factory compared to the previous year. In the same period, BSC increased the volume of GLP used in its industrial operations by 34.5%.

<b>Combustível auxiliar   Supplementary fuel</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>
Total de GN utilizado (m <sup>3</sup> )   Total GN used (m <sup>3</sup> )	60.718.278	65.091.795
Total GLP utilizado (ton)   Total GLP used (ton)	2.776	3.736

## Gestão de efluentes

O volume de efluentes gerados pelo nosso processo industrial em 2011 e 2010 manteve o bom desempenho obtido a partir de 2009, quando houve uma redução de 44 para 29 m<sup>3</sup>/Adt (sigla em inglês de tonelada seca ao ar).

A carga de efluente também foi reduzida, passando de 15 para 13 DBO<sup>1</sup> kg/Adt.

Todo o efluente resultante do processo industrial é encaminhado para a Cetrel, empresa de proteção ambiental responsável pelo tratamento de todos os efluentes do Polo Industrial de Camaçari.

## Effluent management

The volume of effluents generated by our industrial process in 2011 and 2010 continued the good performance obtained in 2009, when there was a reduction from 44 to 29 m<sup>3</sup>/Adt (air dry ton).

The effluent load was also reduced from 15 to 13 BOD<sup>1</sup> kg/Adt.

All the effluents resulting from the industrial process are sent to Cetrel, an environmental protection company responsible for the treatment of all the effluents of the Camaçari Industrial Complex.

<sup>1</sup> DBO é a sigla de demanda bioquímica de oxigênio, que corresponde à quantidade de oxigênio necessária para ocorrer a oxidação da matéria orgânica biodegradável sob condições aeróbicas.

<sup>1</sup> BOD is the abbreviation for biochemical oxygen demand, which corresponds to the quantity of oxygen necessary for the oxidation of the biodegradable organic material under aerobic conditions.

## Gestão de resíduos sólidos

A quase totalidade dos resíduos industriais gerados em 2011 (na ordem de 90% em termos percentuais) foram reaproveitados. Este material é encaminhado para a central de tratamento de resíduos, onde é processado para comercialização. Um dos produtos obtidos no local, a lama de cal, é utilizada como insumo agrícola destinado a corrigir a acidez do solo. A lama também serve como matéria prima na fabricação de pisos, revestimentos e telhas. Já a serragem e cascas são utilizadas como combustível para alimentar as fornalhas das cerâmicas onde são fabricados telhas e tijolos.

Toda a casca picada, lodos, dregs, nós e rejeitos são utilizados na fabricação de adubo orgânico.

## Generation of solid waste

Almost all the industrial waste generated in 2011 (around 90%) was re-used. This material is sent to the waste treatment center, where it is processed for sale. One of the products obtained, lime mud, is used as an agricultural resource to correct soil acidity. The mud also serves as raw material in the manufacturing of flooring, coatings and tiles. The sawdust and bark are used as fuel to feed the ceramic ovens where bricks and tiles are made.

All the bark chips, sludge, dregs, knots and rejects are used in the manufacturing of organic fertilizer.

<b>Geração e tratamento de resíduos sólidos industriais</b> Generation and treatment of industrial solid waste		<b>Média Mensal 2010 Realizado (ton)</b> Monthly Average 2010 Realized (tons)	<b>Média Mensal 2011 Realizado (ton)</b> Monthly Average 2011 Realized (tons)
<b>Resíduos</b> Waste			
<b>Pátio de Madeira</b> Woodyard	Casca picada   Bark chips	472	559
	Casca inteira   Whole bark	1.250	1.200
	Casca suja   Dirty bark	495	46
	Serragem   Sawdust	1.395	1.602
	Outros   Other	30	45
	<b>Total   Total</b>	<b>1.751</b>	<b>1.804</b>
<b>ETE</b> ETE	Lodo   Sludge	734	458
	Peneira   Sieve	4	1
	<b>Total   Total</b>	<b>738</b>	<b>459</b>
<b>Recuperação</b> Recovery	Grits   Grits	231	309
	Dregs   Dregs	511	1.119
	Lama de cal   Lime mud	1.002	903
	Rejeito de cal   Lime waste	31	64
	<b>Total   Total</b>	<b>773</b>	<b>1.492</b>
<b>Linha de Fibras I e II</b> Fiber Line I and II	Nós e rejeitos   Knots and rejects	451	870
	<b>Total   Total</b>	<b>451</b>	<b>870</b>
<b>Média geral (kg/ton)</b> General average (kg/ton)		<b>103</b>	<b>209</b>

O rejeito de cal é utilizado ainda como corretivo de acidez do lodo gerado na estação de tratamento de efluentes da Cetrel.

Além da destinação correta dos resíduos gerados, 95% dos produtos químicos usados na produção de celulose são recuperados.

### Coleta seletiva

A Bahia Specialty Cellulose realiza a coleta seletiva em todas as suas áreas de operação florestal, industrial e administrativa.

Todos os resíduos recicláveis, tais como vidro, metal, papel, plástico e madeira, são comercializados com empresas especializadas em reciclagem.

The lime waste is also used as a corrective for the acidity of the sludge generated in the Cetrel waste treatment station.

In addition to the correct handling of the waste generated, 95% of the chemical products used in the production of cellulose are recovered.

### Selective residues collection

Bahia Specialty Cellulose separates the residues collection in all its forestry, industrial and administrative areas.

All the recyclable waste, such as glass, metal, paper, plastic and wood, is sold to companies that specialize in recycling.

#### Coleta seletiva (ton/ano)

Separated trash collection (tons/year)

	2008	2009	2010	2011
Metal   Metal	805	437	559	418
Plástico   Plastic	30	58	15	32
Papel/papelão   Paper/cardboard	91	91	229	273
Vidro   Glass	10	1	1	5

### Captação e consumo de água

Toda a água utilizada na fábrica é captada em poços artesianos próprios. Em 2011, as atividades industriais da BSC consumiram 37 m<sup>3</sup>/Adt - uma involução em relação a 2008, quando a média de consumo foi de 49 m<sup>3</sup>/Adt, o que representou uma redução de 24% na média anual.

### Emissões atmosféricas

A BSC controla as emissões de gases em sua fábrica por meio de processos e equipamentos continuamente aprimorados. Isto permite à companhia tanto monitorar os índices quanto planejar e implantar ações voltadas a reduzir os impactos dos gases junto às comunidades, especialmente no que se refere ao TRS (sigla em inglês

### Water collection and consumption

All the water used in the factory is collected in the company's own artisanal wells. In 2011, BSC's industrial activities consumed 37 m<sup>3</sup>/Adt – a change compared to 2008, when the average consumption was 49 m<sup>3</sup>/Adt, representing a reduction of 24% in the annual average.

### Atmospheric emissions

BSC controls the emissions of gases from its factory through equipment and processes that are continually improved. This allows the company both to monitor the rates and plan and implement activities geared towards reducing the impact of gases on the communities, especially regarding TRS (Total Reduced Sulfur).

de compostos reduzidos de enxofre).

A redução dos níveis de emissão atmosférica da fábrica nos últimos anos confirma a evolução da empresa neste aspecto. O ano de 2011 apresentou uma redução de 42% nas emissões atmosféricas de TRS em relação a 2008.

### **Emissão de gases de efeito estufa**

Os gases de efeito estufa (GEE), ou Greenhouse Gases (GHG), são gases constituintes da atmosfera nela presentes de forma natural, ou por ação antropogênica, que têm a capacidade de absorver e retransmitir radiação infravermelha, contribuindo para o aquecimento global, acentuado pelo aumento de suas emissões provenientes, principalmente, da queima de combustíveis fósseis.

The reduction of the factory's atmospheric emissions levels in recent years confirms the company's evolution in this aspect. The year 2011 showed a 42% reduction in atmospheric emissions of TRS when compared to 2008.

### **Greenhouse gases emissions**

Greenhouse gases (GHG) are gases that are present in the natural atmosphere, or through human activity, with the ability to absorb and retransmit infrared radiation, thus contributing to global warming, which is accelerated by the increase in emissions mainly from the burning of fossil fuels.

The carbon footprint is a numerical representation of the total GHG emissions for a functional product unit.



O *carbon footprint* representa numericamente o total de emissões de GEE para uma unidade funcional de um produto. A contabilização de GEE pode ser associada à sua cadeia produtiva, incluindo desde a extração e transporte das matérias primas, o processamento, a distribuição, o transporte ao consumidor final, o uso e o transporte de seus resíduos até sua destinação final.

O inventário de emissão de gases de efeito estufa apontou, em 2011, um aumento de 20% nas emissões diretas associadas às diversas atividades internas em relação ao ano anterior. Este índice se deve ao aumento da produção de *specialty grades* no último ano, o que implica num maior consumo de gás natural e GLP (gás liquefeito de petróleo) na fábrica.

Apesar do aumento do consumo de energia verificado de 2010 para 2011, houve uma diminuição das emissões referentes à compra de energia elétrica. Este fato se deve pela alteração do fator de emissão de GEE da rede elétrica brasileira, disponibilizado pelo Ministério da Ciência, Tecnologia e Inovação e operado pelo governo federal.

O estudo levantou as informações de todos os insumos utilizados desde a produção das mudas, transporte,

The monitoring of GHGs can be correlated with the productive chain, from the extraction and transport of raw materials to the processing, distribution, transport to the final consumer, use and transport of the waste to its final destination.

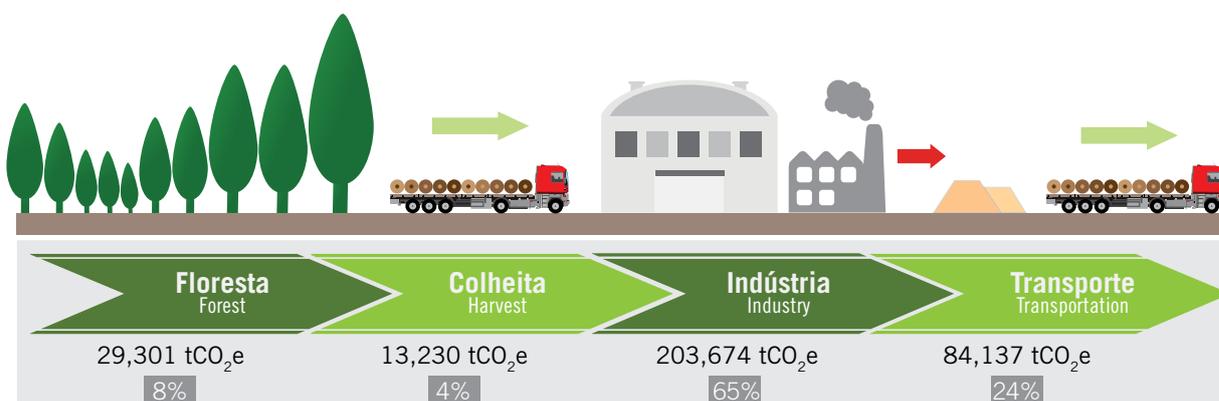
In 2011, the greenhouse gas emissions inventory showed, an increase of 20% over the previous year in direct emissions associated with the various internal activities. This rate is due to the increase in production of specialty grades in the past year, which is associated with greater consumption of natural gas and GLP (liquefied petroleum gas) in the mill.

Despite the increase in the consumption of energy from 2010 to 2011, there was a reduction in the emissions regarding the purchase of electrical energy. This fact is due to the change in the GHG emission factor of the Brazilian electrical network, offered by the Ministry of Science, Technology and Innovation and operated by the federal government.

The study provided information for all the resources used, from the production of seedlings, transport, planting, forestry activities, harvest, transport and industrial

### Proporções de emissão em cada etapa na cadeia de negócios da BSC em 2011

Proportions of emissions in each step in BSC's business chain in 2011



plântio, atividades da silvicultura, colheita, transporte e produção industrial até a entrega da celulose solúvel aos clientes, incluindo informações sobre os portos de desembarque na Ásia, Europa e Estados Unidos.

### Rede de percepção de odor

A RPO (rede de percepção de odor), formada por voluntários das comunidades vizinhas à BSC que atuam na detecção e comunicação à empresa de ocorrências de olfato proveniente da fábrica, participou, em 2011, de dois encontros com representantes das áreas de Meio Ambiente e Relações Externas da empresa. Nestas ocasiões, a empresa apresentou relatórios de emissão e discutiu o assunto com os voluntários, sempre com o objetivo de fortalecer o trabalho do grupo e reduzir a emissão de gases odoríferos.

A rede existe desde 2009 e seus integrantes estão capacitados para identificar o odor característico da fábrica que, apesar de inofensivo à saúde no volume em que é emitido pela BSC, pode causar desconforto aos moradores das comunidades próximas.

production to the delivery of the soluble cellulose to the clients, including information about the ports of entry in Asia, Europe and the United States.

### Odor perception network

The RPO (odor perception network), formed by volunteers of the communities near BSC that help detect odor incidents coming from the factory and inform the company, participated, in 2011, in two meetings with representatives of the company's departments of Environment and External Relations. On these occasions, the company presented emissions reports and discussed the subject with the volunteers, always aiming to strengthen the group's work and reduce emissions of odorous gases.

This network has existed since 2009 and its members are trained to identify the characteristic odor of the factory, which, although harmless to health in the amount emitted by BSC, could cause discomfort to the residents of neighboring communities.

## Indicadores de desempenho ambiental Indicators of social performance

### Aspecto: Energia | Aspect: Energy

GRI, EN3, EN4 – Consumo de energia direta e indireta discriminado por fonte de energia primária

GRI, EN3, EN4 – Consumption of direct and indirect energy, broken down by source of primary energy

### Aspecto: Água | Aspect: Water

SIGLA DO INDICADOR INDICATOR ACRONYM	CONTEÚDO DO INDICADOR INDICATOR CONTENT	2009	2010	2011
<b>EN8 – ESSENCIAL</b> EN8 - CORE	Total de retirada de água por fonte Total water withdrawal by source	38,7m <sup>3</sup> /admt	35,8m <sup>3</sup> /admt	36,9m <sup>3</sup> /admt
<b>EN9 – ADICIONAL</b> EN9 - ADDITIONAL	Fontes hídricas significativamente afetadas por retirada de água Water sources significantly affected by water withdrawal	Nenhuma None	Nenhuma None	Nenhuma None



# Anexos

## Appendices





# Matriz de Indicadores de Sustentabilidade e Responsabilidade Social Empresarial

## Matrix of Sustainability and Social Responsibility Indicators

**GRI: Global Reporting Initiative – Diretrizes para Relatórios de Sustentabilidade**

**GRI: Global Reporting Initiative – Sustainability Reporting Guidelines**

TEMA   Theme	GRI   GRI	Página(s)   Page(s)
<b>1. Estratégia e Análise   Strategy and Analysis</b>		
Declaração do presidente sobre a relevância da sustentabilidade para a organização e sua estratégia <a href="#">Declaration of the director about the relevance of sustainability for the organization and its strategy</a>	1.1	6 a 9
Descrição dos principais impactos, riscos e oportunidades   <a href="#">Description of the main impacts, risks and opportunities</a>	1.2	12
<b>2. Perfil da Organização   Organizational Profile</b>		
Nome da empresa ou grupo   <a href="#">Name of the company or group</a>	2.1	6 e 7
Principais produtos e serviços   <a href="#">Main products or services</a>	2.2	14 a 16
Estrutura operacional da organização   <a href="#">Operational structure of the organization</a>	2.3	14 a 16
Localização da sede da organização   <a href="#">Location of the organization's headquarters</a>	2.4	11
Países onde opera   <a href="#">Countries where the organization operates</a>	2.5	7
Natureza e forma jurídica   <a href="#">Nature of ownership and legal form</a>	2.6	6 e 7
Mercados atendidos   <a href="#">Markets served</a>	2.7	7
Porte da organização   <a href="#">Scale of the organization</a>	2.8	6 - 7
Principais mudanças durante o período coberto pelo relatório referente a porte, estrutura ou participação acionária <a href="#">Main changes during the reporting period regarding scale, structure or ownership</a>	2.9	
Prêmios recebidos no período coberto pelo relatório   <a href="#">Awards received in the reporting period</a>	2.10	8 e 9
<b>3. Parâmetros para o Relatório   Report Parameters</b>		
<b>Perfil do Relatório   Report Profile</b>		
Período a que se referem as informações   <a href="#">Reporting period</a>	3.1	11
Data do relatório anterior mais recente   <a href="#">Date of most recent previous report</a>	3.2	
Ciclo de emissão de relatórios   <a href="#">Reporting cycle</a>	3.3	
Dados para contato em caso de perguntas relativas ao relatório ou seu conteúdo <a href="#">Contact information for questions regarding the report or its contents</a>	3.4	
<b>Escopo e Limite do Relatório   Report Scope and Boundary</b>		
Processo para a definição do conteúdo do relatório   <a href="#">Process for defining report content</a>	3.5	10 a 12
Limite do relatório   <a href="#">Boundary of the report</a>	3.6	10 a 12
Declaração sobre quaisquer limitações específicas quanto ao escopo ou ao limite do relatório <a href="#">Statement of any specific limitations on the scope or boundary of the report</a>	3.7	10 a 12
Base para a elaboração do relatório no que se refere a fatos que possam afetar significativamente a comparabilidade entre períodos e/ou entre organizações <a href="#">Basis for reporting on facts that could significantly affect the comparability between periods and/or organizations</a>	3.8	10 a 12
Técnicas de medição de dados e as bases de cálculos, incluindo hipóteses e técnicas, que sustentam as estimativas aplicadas à compilação dos indicadores e outras informações do relatório <a href="#">Data measurement techniques and the bases of calculations, including assumptions and techniques, underlying estimations applied to the compilation of the indicators and other information in the report</a>	3.9	10 a 12
Explicação das consequências de quaisquer reformulações de informações fornecidas em relatórios anteriores e as razões para tais reformulações <a href="#">Explanation of the effect of any re-statements of information provided in earlier reports and the reasons for such re-statement</a>	3.10	10 a 12
Mudanças significativas em comparação com anos anteriores no que se refere a escopo, limite ou métodos de medição aplicados no relatório <a href="#">Significant changes from previous reporting periods in the scope, boundary, or measurement methods applied in the report</a>	3.11	10 a 12
<b>Sumário de Conteúdo da GRI   GRI Content Index</b>		
Tabela que identifica a localização das informações no relatório   <a href="#">Table identifying the location of the Standard Disclosures in the report</a>	3.12	90 a 95
<b>Verificação   Assurance</b>		
Política e prática atual relativa à busca de verificação externa para o relatório <a href="#">Policy and current practice with regard to seeking external assurance for the report</a>	3.13	12
<b>4. Governança, Compromissos e Engajamento   Governance, Commitment and Engagement</b>		
Estrutura de governança da organização, incluindo comitês sob o mais alto órgão de governança responsável por tarefas específicas, tais como estabelecimento de estratégia ou supervisão da organização <a href="#">Governance structure of the organization, including committees under the highest governance body responsible for specific tasks, such as setting strategy or organizational oversight</a>	4.1	30 a 33
Indicação caso o presidente do mais alto órgão de governança também seja um diretor executivo <a href="#">Indicate whether the Chair of the highest governance body is also an executive officer</a>	4.2	30
Para organizações com uma estrutura de administração unitária, declaração do número de membros independentes ou não-executivos do mais alto órgão de governança <a href="#">For organizations that have a unitary board structure, state the number and gender of members of the highest governance body that are independent and/or non-executive members</a>	4.3	30

TEMA   Theme	GRI   GRI	Página(s) Page(s)
Mecanismos para que acionistas e empregados façam recomendações ou deem orientações ao mais alto órgão de governança <a href="#">Mechanisms for shareholders and employees to provide recommendations or direction to the highest governance body</a>	4.4	32 e 33
Remuneração para membros do mais alto órgão de governança, diretoria executiva e demais executivos <a href="#">Linkage between compensation for members of the highest governance body, senior managers and executives</a>	4.5	
Processos em vigor no mais alto órgão de governança para assegurar que conflitos de interesse sejam evitados <a href="#">Processes in place for the highest governance body to ensure conflicts of interest are avoided</a>	4.6	33
Processo para determinação das qualificações e conhecimento dos membros do mais alto órgão de governança <a href="#">Process for determining qualifications and expertise of the members of the highest governance body and its committees</a>	4.7	
Declarações de missão e valores, códigos de conduta e princípios internos relevantes para o desempenho econômico, ambiental e social, assim como o estágio de sua implementação <a href="#">Internally developed statements of mission or values, codes of conduct and principles relevant to economic, environmental and social performance and the status of their implementation</a>	4.8	20 e 21
Procedimentos do mais alto órgão de governança para supervisionar a identificação e gestão por parte da organização do desempenho econômico, ambiental e social, incluindo riscos e oportunidades relevantes, assim como a adesão ou conformidade com normas acordadas internacionalmente, códigos de conduta e princípios <a href="#">Procedures of the highest governance body for overseeing the organization's identification and management of economic, environmental and social performance, including relevant risks and opportunities, and adherence or compliance with internationally agreed standards, codes of conduct and principles</a>	4.9	22 a 24
Processos para a auto-avaliação do desempenho do mais alto órgão de governança, especialmente com respeito ao desempenho econômico, ambiental e social <a href="#">Processes for evaluating the highest governance body's own performance, particularly with respect to economic, environmental and social performance</a>	4.10	22 a 24
<b>Compromissos Éticos   Ethical Commitments</b>		
Enraizamento da Cultura Organizacional   <a href="#">Roots of the Organizational Culture</a>		27
Governança Corporativa   <a href="#">Corporate Governance</a>		30 a 33
<b>Compromissos com Iniciativas Externas   Commitments to External Initiatives</b>		
Explicação de se e como a organização aplica o princípio da precaução <a href="#">Explanation of whether and how the precautionary approach or principle is addressed by the organization</a>	4.11	
Cartas, princípios ou outras iniciativas desenvolvidas externamente de caráter econômico, ambiental e social que a organização subscreve ou endossa <a href="#">Externally developed economic, environmental and social charters, principles, or other initiatives to which the organization subscribes or endorses</a>	4.12	
Participação em associações e/ou organismos nacionais/ internacionais de defesa que a organização integra ou participa <a href="#">Memberships in associations (such as industrial associations) and/or national/international advocacy organizations in which the entity participates or holds positions</a>	4.13	
<b>Engajamento das Partes Interessadas   Stakeholder Engagement</b>		
Relação de grupos de stakeholders engajados pela organização   <a href="#">List of stakeholder groups engaged by the organization</a>	4.14	12
Bases para identificação e seleção dos principais públicos de interesse <a href="#">Basis for the identification and selection of stakeholders with whom to engage</a>	4.15	10 e 11
Abordagens para o engajamento dos stakeholders, incluindo a frequência do engajamento por tipo e por grupos de stakeholders <a href="#">Approaches to stakeholder engagement, including frequency of engagement by type and by stakeholder group</a>	4.16	26 e 27
Principais temas e preocupações que foram levantadas por meio do engajamento dos stakeholders e que medidas a organização tem adotado para tratá-los <a href="#">Key topics and concerns that have been raised through stakeholder engagement and how the organization has responded to those key topics and concerns</a>	4.17	12
Relações com a concorrência   <a href="#">Relationship with the competition</a>		
Diálogo com as partes interessadas   <a href="#">Dialogue with stakeholders</a>		26 e 27
<b>Balanco Social   Social Statement</b>		
<b>5. Desempenho Econômico   Economic Performance</b>		
<b>Desempenho Econômico   Economic Performance</b>		
Valor econômico direto gerado e distribuído, incluindo receitas, custos operacionais, remuneração de empregados, doações e outros investimentos na comunidade, lucros acumulados e pagamentos para provedores de capital e governos <a href="#">Direct economic value generated and distributed, including revenues, operating costs, employee compensation, donations and other community investments, retained earnings and payments to capital providers and governments</a>	EC1	
Implicações financeiras e outros riscos e oportunidades para as atividades da organização devido a mudanças climáticas <a href="#">Financial implications and other risks and opportunities for the organization's activities due to climate change</a>	EC2	
Cobertura das obrigações do plano de pensão de benefício definido que a organização oferece <a href="#">Coverage of the organization's defined benefit plan obligations</a>	EC3	51
Ajuda financeira significativa recebida do governo <a href="#">Significant financial assistance received from government</a>	EC4	
<b>Presença no Mercado   Market Presence</b>		
Variação da proporção do salário mais baixo comparado ao salário mínimo local em unidades operacionais importantes <a href="#">Range of ratios of standard entry level wage compared to local minimum wage at significant locations of operation</a>	EC5	57
Políticas, práticas e proporção de gastos com fornecedores locais em unidades operacionais importantes <a href="#">Policy, practices and proportion of spending on locally-based suppliers at significant locations of operation</a>	EC6	
Procedimentos para contratação local e proporção de membros de alta gerência recrutados na comunidade local em unidades operacionais importantes <a href="#">Procedures for local hiring and proportion of senior management hired from the local community at locations of significant operation</a>	EC7	

TEMA   Theme	GRI   GRI	Página(s)   Page(s)
<b>Impactos Econômicos Indiretos   Indirect Economic Impacts</b>		
Desenvolvimento e impacto de investimentos em infra-estrutura e serviços oferecidos, principalmente para benefício público, por meio de engajamento comercial, em espécie ou atividades pro bono Development and impact of infrastructure investments and services provided primarily for public benefit through commercial, in-kind, or pro bono engagement	EC8	
Identificação e descrição de impactos econômicos indiretos significativos, incluindo a extensão dos impactos Understanding and describing significant indirect economic impacts, including the extent of impacts	EC9	
<b>6. Desempenho Ambiental   Environmental Performance</b>		
<b>Materiais   Materials</b>		
Materiais usados por peso ou volume   Materials used by weight or volume	EN1	82
Percentual dos materiais usados provenientes de reciclagem   Percentage of materials used that are recycled input materials	EN2	83
<b>Energia   Energy</b>		
Consumo de energia direta discriminado por fonte de energia primária   Direct energy consumption by primary energy source	EN3	86
Consumo de energia indireta discriminado por fonte primária   Indirect energy consumption by primary source	EN4	86
Energia economizada devido a melhorias em conservação e eficiência   Energy saved due to conservation and efficiency improvements	EN5	
Iniciativas para fornecer produtos e serviços com baixo consumo de energia, ou que usem energia gerada por recursos renováveis, e a redução na necessidade de energia resultante dessas iniciativas Initiatives to provide energy-efficient or renewable energy based products and services, and reductions in energy requirements as a result of these initiative	EN6	
Iniciativas para reduzir o consumo de energia indireta e as reduções obtidas Initiatives to reduce indirect energy consumption and reductions achieved	EN7	
<b>Água   Water</b>		
Total de retirada de água por fonte   Total water withdrawal by source	EN8	86
Fontes hídricas significativamente afetadas por retirada de água   Water sources significantly affected by withdrawal of water	EN9	86
Percentual e volume total de água reciclada e reutilizada   Percentage and total volume of water recycled and reused	EN10	
<b>Biodiversidade   Biodiversity</b>		
Localização e tamanho da área possuída, arrendada ou administrada dentro de áreas protegidas, ou adjacentes a elas, e áreas de alto índice de biodiversidade fora das áreas protegidas Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	EN11	76 a 78
Descrição de impactos significativos na biodiversidade de atividades, produtos e serviços em áreas protegidas e em áreas de alto índice de biodiversidade fora das áreas protegidas Description of significant impacts of activities, products and services on biodiversity in protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	EN12	76 a 78
Habitats protegidos ou restaurados   Habitats protected or restored	EN13	78
Estratégias, medidas em vigor e planos futuros para a gestão de impactos na biodiversidade Strategies, current actions and future plans for managing impacts on biodiversity	EN14	79
Número de espécies na Lista Vermelha da IUCN e em listas nacionais de conservação com habitats em áreas afetadas por operações, discriminadas pelo nível de risco de extinção Number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations, by level of extinction risk	EN15	
<b>Compromisso com a Melhoria da Qualidade Ambiental   Commitment to the Improvement of Environmental Quality</b>		
Educação e Conscientização Ambiental   Environmental Education and Awareness		
Sustentabilidade da Economia Florestal   Sustainability of the Forest Economy		
<b>Emissões, Efluentes e Resíduos   Emissions, Effluents and Waste</b>		
Total de emissões diretas e indiretas de gases de efeito estufa, por peso   Total direct and indirect greenhouse gas emissions by weight	EN16	85
Outras emissões indiretas relevantes de gases de efeito estufa, por peso   Other relevant indirect greenhouse gas emissions by weight	EN17	85
Iniciativas para reduzir as emissões de gases de efeito estufa e as reduções obtidas Initiatives to reduce greenhouse gas emissions and reductions achieved	EN18	
Emissões de substâncias destruidoras da camada de ozônio, por peso   Emissions of ozone-depleting substances by weight	EN19	
NOx, SOx e outras emissões atmosféricas significativas, por tipo e peso   NO, SO and other significant air emissions by type and weight	EN20	
Descarte total de água, por qualidade e destinação   Total water discharge by quality and destination	EN21	
Peso total de resíduos, por tipo e método de disposição   Total weight of waste by type and disposal method	EN22	83
Número e volume total de derramamentos significativos   Total number and volume of significant spills	EN23	
Peso de resíduos transportados, importados, exportados ou tratados considerados perigosos nos termos da Convenção da Basileia Weight of transported, imported, exported, or treated waste deemed hazardous under the terms of the Basel Convention Annex	EN24	
Identificação, tamanho, status de proteção e índice de biodiversidade de corpos d'água e habitats relacionados significativamente afetados por descartes de água e drenagem realizados pela organização relatora Identity, size, protected status and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the reporting organization's discharges of water and runoff	EN25	
Minimização de entradas e saídas de materiais   Minimization of entry and departure of materials		
Disposição e tratamento de resíduos perigosos   Disposal and treatment of hazardous waste		
Presença de PCB   Presence of PCB		
Descarte de lâmpadas de vapor de mercúrio   Disposal of mercury vapor lamps		

TEMA   Theme	GRI   GRI	Página(s) Page(s)
<b>Produtos e Serviços   Products and Services</b>		
Iniciativas para mitigar os impactos ambientais de produtos e serviços e a extensão da redução desses impactos <a href="#">Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services, and extent of impact mitigation</a>	EN26	
Percentual de produtos e suas embalagens recuperadas em relação ao total de produtos vendidos, por categoria de produto <a href="#">Percentage of products sold and their packaging materials that are reclaimed by category</a>	EN27	
Gerenciamento do Impacto no Meio Ambiente e do Ciclo de Vida de produtos e Serviços <a href="#">Management of Environmental Impact and of Product and Service Life Cycles</a>		
<b>Conformidade   Compliance</b>		
Valor monetário de multas significativas e número total de sanções não-monetárias resultantes da não-conformidade com leis e regulamentos ambientais <a href="#">Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for noncompliance with environmental laws and regulations</a>	EN28	
<b>Transporte   Transport</b>		
Impactos ambientais significativos do transporte de produtos e outros bens e materiais utilizados nas operações da organização, bem como do transporte de trabalhadores <a href="#">Significant environmental impacts of transporting products and other goods and materials used for the organization's operations, and transporting members of the workforce</a>	EN29	
<b>Geral   Overall</b>		
Total de investimentos e gastos em proteção ambiental, por tipo <a href="#">Total environmental protection expenditures and investments by type</a>	EN30	
Controle dos impactos na paisagem urbana e em áreas de preservação ambiental <a href="#">Control of impacts on the urban landscape and in areas of environmental protection</a>		
<b>7. Desempenho Social – Práticas Trabalhistas e Trabalho Decente   Social Performance – Labor Practices and Decent Work</b>		
<b>Emprego   Employment</b>		
Total de trabalhadores, por tipo de emprego, contrato de trabalho e região <a href="#">Total workforce by employment type, employment contract and region, broken down by gender</a>	LA1	53
Número total e taxa de rotatividade de empregados, por faixa etária, gênero e região <a href="#">Total number and rate of new employee hires and employee turnover by age group, gender and region</a>	LA2	54
Benefícios oferecidos a empregados de tempo integral que não são oferecidos a empregados temporários ou em regime de meio período, discriminados pelas principais operações <a href="#">Benefits provided to full-time employees that are not provided to temporary or part-time employees, by significant locations of operation</a>	LA3	
Política de remuneração, benefícios e carreira   <a href="#">Remuneration, benefits and career policy</a>		
Comportamento frente a demissões   <a href="#">Behavior with layoffs</a>		
Preparação para aposentadoria   <a href="#">Preparation for retirement</a>		
Relações entre Trabalhadores e a Governança   <a href="#">Labor/Management Relations</a>		
Percentual de empregados abrangidos por acordos de negociação coletiva <a href="#">Percentage of employees covered by collective bargaining agreements</a>	LA4	55
Prazo mínimo para notificação com antecedência referente a mudanças operacionais, incluindo se esse procedimento está especificado em acordos de negociação coletiva <a href="#">Minimum notice period(s) regarding operational changes, including whether it is specified in collective agreements</a>	LA5	
Relações com Sindicatos   <a href="#">Relationships with Unions</a>		
Gesta Participativa   <a href="#">Participatory Management</a>		
<b>Saúde e Segurança no Trabalho   Occupational Health and Safety</b>		
Percentual dos empregados representados em comitês formais de segurança e saúde, compostos por gestores e por trabalhadores, que ajudam no monitoramento e aconselhamento sobre programas de segurança e saúde ocupacional <a href="#">Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advise on occupational health and safety programs</a>	LA6	
Taxas de lesões, doenças ocupacionais, dias perdidos, absenteísmo e óbitos relacionados ao trabalho, por região <a href="#">Rates of injury, occupational diseases, lost days and absenteeism, and number of work related fatalities by region and by gender</a>	LA7	57
Programas de educação, treinamento, aconselhamento, prevenção e controle de risco em andamento para dar assistência a empregados, seus familiares ou membros da comunidade com relação a doenças graves <a href="#">Education, training, counseling, prevention and risk-control programs in place to assist workforce members, their families, or community members regarding serious diseases</a>	LA8	
Temas relativos a segurança e saúde cobertos por acordos formais com sindicatos <a href="#">Health and safety topics covered in formal agreements with trade unions</a>	LA9	
Cuidados com saúde, segurança e condições de trabalho   <a href="#">Care of health, safety and workplace conditions</a>		
Saúde e segurança dos trabalhadores terceirizados   <a href="#">Health and safety of outsourced workers</a>		
<b>Treinamento e Educação   Training and Education</b>		
Média de horas de treinamento por ano, por funcionário, discriminadas por categoria funcional <a href="#">Average hours of training per year per employee by gender and by employee category</a>	LA10	
Programas para gestão de competências e aprendizagem contínua que apóiam a continuidade da empregabilidade dos funcionários <a href="#">Programs for skills management and lifelong learning that support the continued employability of employees</a>	LA11	52
Percentual de empregados que recebem regularmente análises de desempenho e de desenvolvimento de carreira <a href="#">Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews, by gender</a>	LA12	

TEMA   Theme	GRI   GRI	Página(s) Page(s)
<b>Diversidade e Igualdade de Oportunidades   Diversity and Equal Opportunities</b>		
Composição dos grupos responsáveis pela governança corporativa e discriminação de empregados por categoria, de acordo com gênero, faixa etária, minorias e outros indicadores de diversidade <i>Composition of governance bodies and breakdown of employees per employee category according to gender, age group, minority group membership and other indicators of diversity</i>	LA13	
Proporção de salário base entre homens e mulheres, por categoria funcional <i>Ratio of basic salary and remuneration of women to men by employee category, by significant locations of operation</i>	LA14	
Relações com trabalhadores terceirizados <i>Relations with outsourced workers</i>		
Compromisso com o futuro das crianças <i>Commitment to children's future</i>		
Compromisso com o desenvolvimento infantil <i>Commitment to childhood development</i>		
<b>7. Desempenho Social – Direitos Humanos   Social Performance – Human Rights</b>		
<b>Práticas de Investimento e de Processos de Compra   Investment and Procurement Practices</b>		
Percentual e número total de contratos de investimentos significativos que incluam cláusulas referentes a direitos humanos ou que foram submetidos a avaliações referentes a direitos humanos <i>Percentage and total number of significant investment agreements and contracts that include clauses incorporating human rights concerns, or that have undergone human rights screening</i>	HR1	
Percentual de empresas contratadas e fornecedores críticos que foram submetidos a avaliações referentes a direitos humanos e as medidas tomadas <i>Percentage of significant suppliers, contractors and other business partners that have undergone human rights screening and actions taken</i>	HR2	
Total de horas de treinamento para empregados em políticas e procedimentos relativos a aspectos de direitos humanos relevantes para as operações, incluindo o percentual de empregados que recebeu treinamento <i>Total hours of employee training on policies and procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations, including the percentage of employees trained</i>	HR3	
Critério de seleção e avaliação de fornecedores <i>Criteria for the evaluation and selection of providers</i>		
Apoio ao desenvolvimento de fornecedores <i>Support for the development of providers</i>		
<b>Não-Discriminação   Non-Discrimination</b>		
Número total de casos de discriminação e as medidas tomadas <i>Total number of incidents of discrimination and corrective actions taken</i>	HR4	
<b>Liberdade de Associação e Negociação Coletiva   Freedom of Association and Collective Bargaining</b>		
Operações identificadas em que o direito de exercer a liberdade de associação e a negociação coletiva pode estar correndo risco significativo e as medidas tomadas para apoiar esse direito <i>Operations and significant suppliers identified in which the right to exercise freedom of association and collective bargaining may be violated or at significant risk and actions taken to support these rights</i>	HR5	
<b>Trabalho Infantil   Child Labor</b>		
Operações identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho infantil e as medidas tomadas para contribuir para a abolição do trabalho infantil <i>Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of child labor and measures taken to contribute to the effective abolition of child labor</i>	HR6	56
<b>Trabalho Forçado ou Análogo Escravo   Forced and Compulsory Labor</b>		
Operações identificadas como de risco significativo de ocorrência de trabalho forçado ou análogo ao escravo e as medidas tomadas para contribuir para a erradicação do trabalho forçado ou análogo ao escravo <i>Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labor and measures to contribute to the elimination of all forms of forced or compulsory labor</i>	HR7	56
<b>Práticas de Segurança   Security Practices</b>		
Percentual do pessoal de segurança submetido a treinamento nas políticas ou procedimentos da organização relativos a aspectos de direitos humanos que sejam relevantes às operações <i>Percentage of security personnel trained in the organization's policies or procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations</i>	HR8	
<b>Direitos Indígenas   Indigenous Rights</b>		
Número total de casos de violação de direitos dos povos indígenas e medidas tomadas <i>Total number of incidents of violations involving rights of indigenous people and actions taken</i>	HR9	
<b>7. Desempenho Social – Sociedade   Social Performance – Society</b>		
<b>Comunidade   Local Community</b>		
Natureza, escopo e eficácia de quaisquer programas e práticas para avaliar e gerir os impactos das operações nas comunidades, incluindo a entrada, operação e saída <i>Nature, scope and efficiency of any programs and practices to evaluate and manage impacts of operations on local communities, including entry, operation and departure</i>	S01	62 a 67
Gerenciamento do impacto da empresa na comunidade de entorno <i>Management of the company's impact on the surrounding community</i>		
Relações com organizações locais <i>Relationship with local organizations</i>		
Financiamento da ação social <i>Financing of social action</i>		
Envolvimento da empresa com a ação social <i>Company involvement with social action</i>		
Contribuições para campanhas políticas <i>Contributions to political campaigns</i>		
Construção da cidadania pelas empresas <i>Construction of citizenship by the companies</i>		

TEMA   Theme	GRI   GRI	Página(s)   Page(s)
<b>Corrupção   Corruption</b>		
Percentual e número total de unidades de negócios submetidas a avaliações de riscos relacionados à corrupção Percentage and total number of business units analyzed for risks related to corruption	S02	
Percentual de empregados treinados nas políticas e procedimentos anticorrupção da organização Percentage of employees trained in anti-corruption politics and procedures of the organization	S03	
Medidas tomadas em resposta a casos de corrupção   Actions taken in response to incidents of corruption	S04	
Práticas anticorrupção e propina   Anti-corruption and anti-bribery practices		
<b>Políticas Públicas   Public Policy</b>		
Posições quanto a políticas públicas e participação na elaboração de políticas públicas e lobbies Public policy positions and participation in public policy development and lobbying	S05	
Valor total de contribuições financeiras e em espécie para partidos políticos, políticos ou instituições relacionadas, discriminadas por país Total value of financial and in-kind contributions to political parties, politicians and related institutions by country	S06	
<b>Liderança e influência social   Leadership and social influence</b>		
Participação em projetos sociais governamentais   Participation in government social programs		
<b>Concorrência Desleal   Anti-Competitive Behavior</b>		
Número total de ações judiciais por concorrência desleal, práticas de truste e monopólio e seus resultados Total number of legal actions for anticompetitive behavior, anti-trust and monopoly practices and their outcome	S07	
<b>Conformidade   Compliance</b>		
Valor monetário de multas significativas e número total de sanções não-monetárias resultantes da não-conformidade com leis e regulamentos Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for noncompliance with laws and regulations	S08	
<b>7. Desempenho Social – Responsabilidade pelo Produto   Social Performance – Product Responsibility</b>		
<b>Saúde e Segurança do Consumidor   Consumer Health and Safety</b>		
Fases do ciclo de vida de produtos e serviços em que os impactos na saúde e segurança são avaliados visando melhoria, e o percentual de produtos e serviços sujeitos a esses procedimentos Life cycle stages in which health and safety impacts of products and services are assessed for improvement and percentage of significant products and services categories subject to such procedures	PR1	
Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relacionados aos impactos causados por produtos e serviços na saúde e segurança durante o ciclo de vida, discriminados por tipo de resultado Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning health and safety impacts of products and services during their life cycle, by type of outcomes	PR2	
Conhecimento e gerenciamento dos danos potenciais dos produtos e serviços Knowledge and management of potential damages from products and services		
Rotulagem do Serviço e do Produto   Product and Service Labeling		
Tipo de informação sobre produtos e serviços exigida por procedimentos de rotulagem, e o percentual de produtos e serviços sujeitos a tais exigências Type of product and service information required by procedures and percentage of significant products and services subject to such information requirements	PR3	
Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relacionados a informações e rotulagem de produtos e serviços, discriminados por tipo de resultado Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning product and service information and labeling, by type of outcomes	PR4	
Práticas relacionadas à satisfação do cliente, incluindo resultados de pesquisas que medem essa satisfação Practices related to customer satisfaction, including results of surveys measuring customer satisfaction	PR5	
Excelência do atendimento   Excellence of customer service		
<b>Comunicações de Marketing   Marketing Communications</b>		
Programas de adesão às leis, normas e códigos voluntários relacionados a comunicações de marketing, incluindo publicidade, promoção e patrocínio Programs for adherence to laws, standards and voluntary codes related to marketing communications, including advertising, promotion and sponsorship	PR6	
Número total de casos de não-conformidade com regulamentos e códigos voluntários relativos a comunicações de marketing, incluindo publicidade, promoção e patrocínio, discriminados por tipo de resultado Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning marketing communications, including advertising, promotion and sponsorship by type of outcomes	PR7	
Política de Comunicação Comercial   Business Communication Policy		
<b>Conformidade   Compliance</b>		
Número total de reclamações comprovadas relativas à violação de privacidade e perda de dados de clientes Total number of substantiated complaints regarding breaches of customer privacy and losses of customer data	PR8	
Valor monetário de multas (significativas) por não-conformidade com leis e regulamentos relativos ao fornecimento e uso de produtos e serviços Monetary value of significant fines for noncompliance with laws and regulations concerning the provision and use of products and services	PR9	

## Créditos

Credits

**Consultoria Técnica:**

**Damicos Consultoria e Negócios Ltda**  
**[www.damicos.com.br](http://www.damicos.com.br)**



2709 Gloucester Tower, The Landmark,  
15 Queen's Road Central, Hong Kong  
Tel: (852) 2864 6638  
Fax: (852) 2865 5499

Website: [www.sateri.com](http://www.sateri.com)

